

LEBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS / LES PLAINES LEBRETON AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

L-101	EXISTING CONDITIONS - WEST BLOCK	/ CONDITIONS ACTUELLES DE L'ÉDIFICE DE L'OUEST
L-102	EXISTING CONDITIONS - EAST BLOCK	/ CONDITIONS ACTUELLES DE L'ÉDIFICE DE L'EST
L-103	STAGING AND REMOVALS PLANS	/ PLAN DE MOBILISATION ET DES ARTICLES À ENLEVER
L-104	GRADING PLAN - WEST BLOCK A	/ PLAN DE TRAVAUX DE TERRASSEMENT - ÉDIFICE DE L'OUEST A
L-105	GRADING PLAN - WEST BLOCK B	/ PLAN DE TRAVAUX DE TERRASSEMENT - ÉDIFICE DE L'OUEST B
L-106	GRADING PLAN - EAST BLOCK	/ PLAN DE TRAVAUX DE TERRASSEMENT - ÉDIFICE DE L'EST
L-107	MATERIALS & PLANTING PLAN - WEST BLOCK A	/ MATÉRIAUX ET PLAN DE LA MISE EN TERRE DES PLANTS - ÉDIFICE DE L'OUEST A
L-108	MATERIALS & PLANTING PLAN - WEST BLOCK B	/ MATÉRIAUX ET PLAN DE LA MISE EN TERRE DES PLANTS - ÉDIFICE DE L'OUEST B
L-109	MATERIALS PLAN - EAST BLOCK	/ PLAN DES MATÉRIAUX - ÉDIFICE DE L'EST
L-110	PLANTING PLAN - EAST BLOCK	/ PLAN DE LA MISE EN TERRE DES PLANTS - ÉDIFICE DE L'EST
L-111	PLAN ENLARGEMENTS - WEST BLOCK B	/ PLAN ENLARGEMENTS - WEST BLOCK B
L-112	PLAN ENLARGEMENTS - EAST BLOCK	/ PLAN ENLARGEMENTS - EAST BLOCK
L-113	LANDSCAPE MAINTENANCE PLAN	/ PLAN DES ENTRETIENS DE PLANTATION
L-201	SECTIONS - WEST BLOCK A	/ COUPES - ÉDIFICE DE L'OUEST A
L-202	SECTIONS - WEST BLOCK B	/ COUPES - ÉDIFICE DE L'OUEST B
L-203	SECTIONS - EAST BLOCK	/ COUPES - ÉDIFICE DE L'EST
L-301	DETAILS	/ DETAILS
L-302	DETAILS	/ DETAILS
L-303	DETAILS	/ DETAILS
L-304	DETAILS	/ DETAILS
L-305	DETAILS	/ DETAILS
L-306	FOUNTAIN ASSEMBLY	/ ASSEMBLAGE DE LA FONTAINE

GENERAL NOTES

- 1 ALL DRAWINGS ARE METRIC.
- 2 DO NOT SCALE DRAWINGS. VERIFY ALL DIMENSION ON SITE PRIOR TO CONSTRUCTION. REPORT ANY DISCREPANCIES TO NCC'S REPRESENTATIVE PRIOR TO PROCEEDING WITH THE WORK.
- 3 LIMIT WORK TO THOSE AREAS INDICATED.
- 4 MAINTAIN POSITIVE SURFACE RUNOFF THROUGH THE ENTIRE CONSTRUCTION PERIOD.
- 5 REINSTATE ALL AREAS AND ITEMS DAMAGED AS A RESULT OF CONSTRUCTION ACTIVITIES.
- 6 CAD FILES WILL BE PROVIDED FOR LAYOUT PURPOSES

NOTES GÉNÉRALES

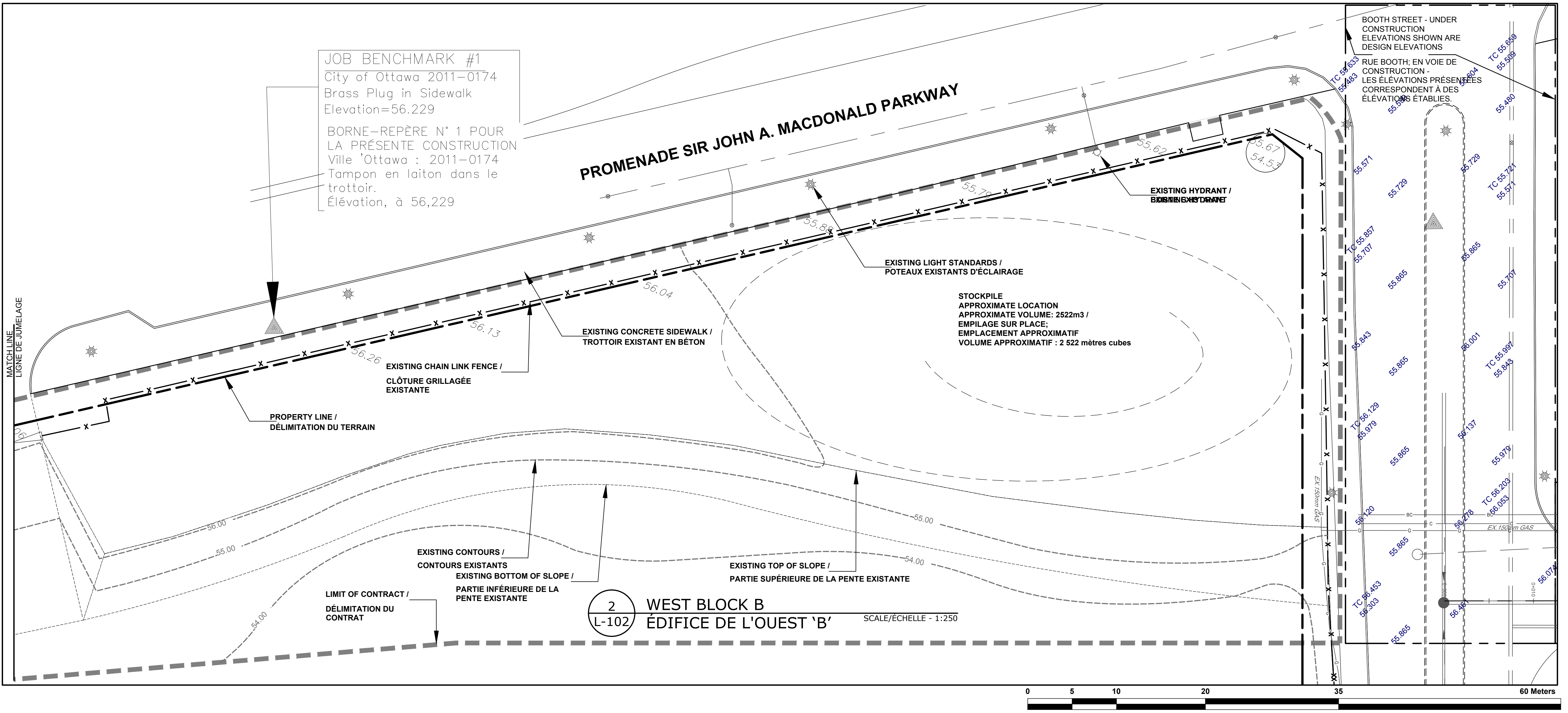
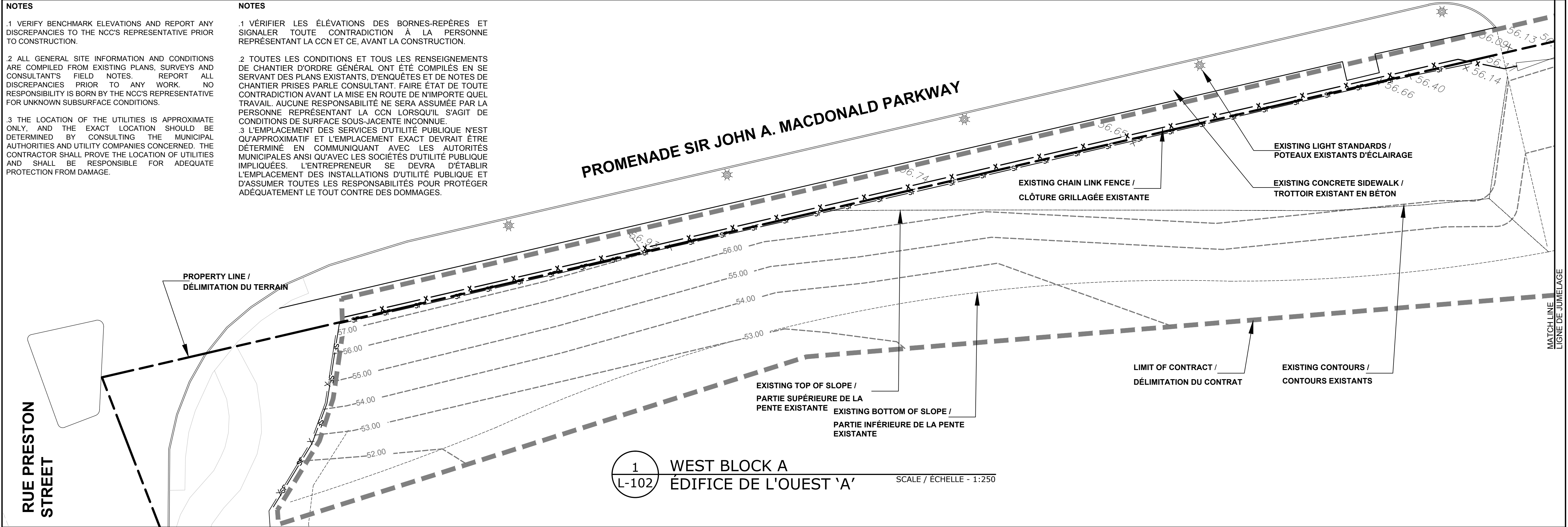
- 1 TOUS LES DESSINS CORRESPONDENT À DES DESSINS MÉTRIQUES.
- 2 NE PAS SE SERVIR DES PRÉSENTS DESSINS POUR PRÉLEVER DES MESURES À L'ÉCHELLE. VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR PLACE AVANT LA MISE EN ROUTE DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION. SIGNALER AU REPRÉSENTANT DE LA CCN TOUTE CONTRADICTION ET CE, AVANT LA MISE EN ROUTE DES PRÉSENTS TRAVAUX.
- 3 RESTREINDRE LES TRAVAUX À L'INTÉRIEUR DES ZONES INDIQUÉES.
- 4 ASSURER LE MAINTIEN D'UN ÉCOULEMENT DE SURFACE POSITIF ET CE, TOUT AU LONG DE LA PÉRIODE DE CONSTRUCTION.
- 5 RÉTABLIR TOUTES LES ZONES ET TOUS LES ARTICLES ENDOMMAGÉS PAR SUITE D'ACTIVITÉS DE CONSTRUCTION.
- 6 DES FICHIERS EN FORMAT 'CAD' SERONT PRÉVUS AUX FINS D'ÉTABLISSEMENT DU TRACÉ DES OUVRAGES.

NOTES

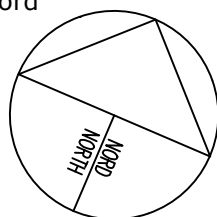
1. VERIFY BENCHMARK ELEVATIONS AND REPORT ANY DISCREPANCIES TO THE NCC'S REPRESENTATIVE PRIOR TO CONSTRUCTION.
2. ALL GENERAL SITE INFORMATION AND CONDITIONS ARE COMPILED FROM EXISTING PLANS, SURVEYS AND CONSULTANTS' FIELD NOTES. REPORT ALL DISCREPANCIES PRIOR TO ANY WORK. NO RESPONSIBILITY IS BORN BY THE NCC'S REPRESENTATIVE FOR UNKNOWN SUBSURFACE CONDITIONS.
3. THE LOCATION OF THE UTILITIES IS APPROXIMATE ONLY, AND THE EXACT LOCATION SHOULD BE DETERMINED BY CONSULTING THE MUNICIPAL AUTHORITIES AND UTILITY COMPANIES CONCERNED. THE CONTRACTOR SHALL PROVE THE LOCATION OF UTILITIES AND SHALL BE RESPONSIBLE FOR ADEQUATE PROTECTION FROM DAMAGE.

NOTES

1. VÉRIFIER LES ÉLEVATIONS DES BORNES-REPÈRES ET SIGNALER TOUTE CONTRADICTION À LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN ET CE, AVANT LA CONSTRUCTION.
2. TOUTES LES CONDITIONS ET TOUS LES RENSEIGNEMENTS DE CHANTIER D'ORDRE GÉNÉRAL ONT ÉTÉ COMPILES EN SE SERVANT DES PLANS EXISTANTS, D'ENQUÊTES ET DE NOTES DE CHANTIER PRISES PAR LE CONSULTANT. FAIRE ÉTAT DE TOUTE CONTRADICTION AVANT LA MISE EN ROUTE DE N'IMPORTE QUEL TRAVAIL. AUCUNE RESPONSABILITÉ NE SERA ASSUMÉE PAR LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN LORSQU'IL S'AGIT DE CONDITIONS DE SURFACE SOUS-JACENTE INCONNUE.
3. L'EMPLACEMENT DES SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE N'EST QU'APPROXIMATIF ET L'EMPLACEMENT EXACT DEVRAIT ÊTRE DÉTERMINÉ EN COMMUNIQUANT AVEC LES AUTORITÉS MUNICIPALES ANSI QU'AVEC LES SOCIÉTÉS D'UTILITÉ PUBLIQUE IMPLIQUÉES. L'ENTREPRENEUR SE DEVRA D'ÉTABLIR L'EMPLACEMENT DES INSTALLATIONS D'UTILITÉ PUBLIQUE ET D'ASSUMER TOUTES LES RESPONSABILITÉS POUR PROTÉGER ADÉQUATEMENT LE TOUT CONTRE DES DOMMAGES.



north / du nord



issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS /
LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

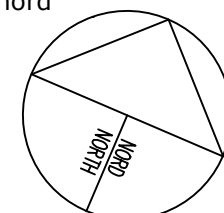
drawing
dessin

EXISTING CONDITIONS
WEST BLOCK /
CONDITIONS ACTUELLES
DE L'ÉDIFICE DE L'OUEST

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland
designed by
conçu par M. Ruhland
drawn by
dessiné par M. Malkov
date March 30, 2014
le 30 mars 2014
NCC project no.
no. du projet de la CCN
scale as shown
échelle selon les indications
sheet no.
no. de la feuille
DC 4125-07

FOR NOTES SEE PAGE L-101 /
VOIR LE DESSIN L-101 AFIN DE RETROUVER LES
NOTES.

north / du nord



issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS /
LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

EXISTING CONDITIONS
EAST BLOCK /
CONDITIONS ACTUELLES
DE L'ÉDIFICE DE L'EST

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

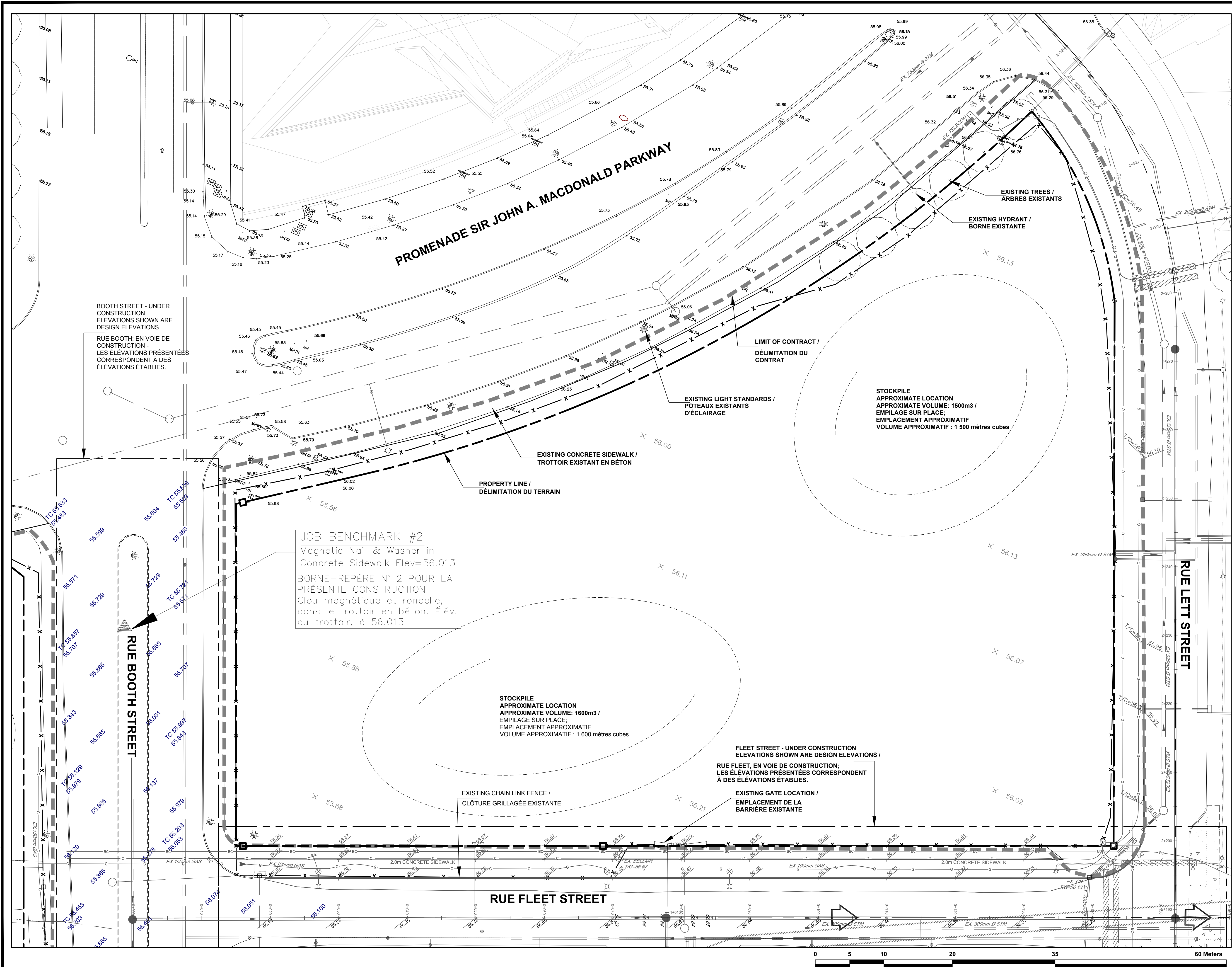
drawn by
dessiné par M. Malkov

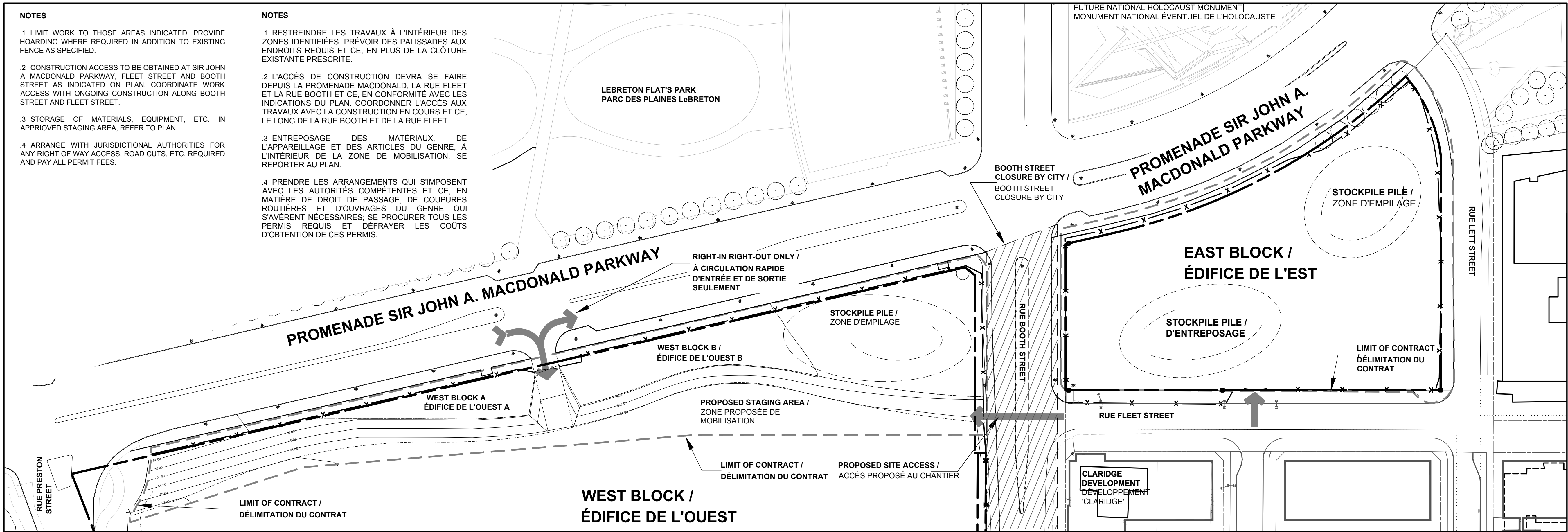
date March 30, 2014
le 30 mars 2014 scale 1:250
échelle

NCC project no.
no. du projet de la CCN sheet no.
no. de la feuille

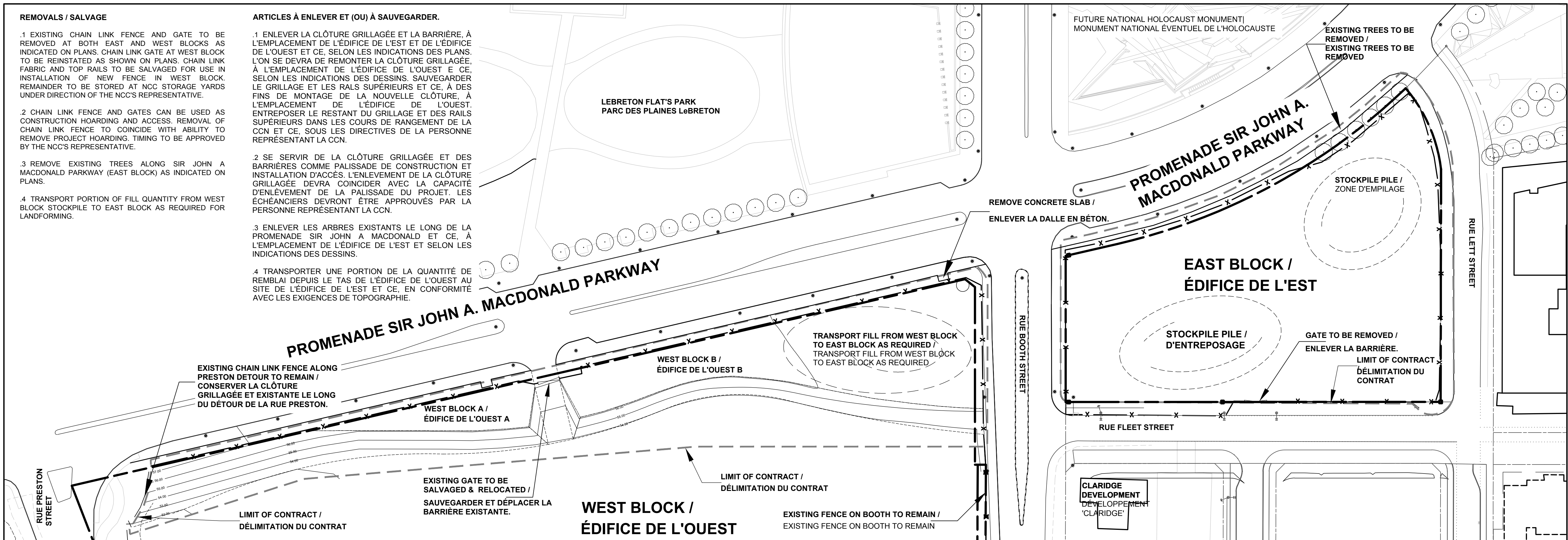
DC 4125-07

L-102

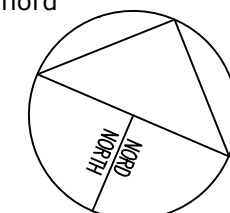
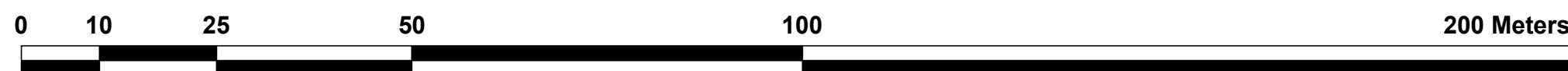




1 STAGING PLAN
L-103 PLAN DE MOBILISATION SCALE / ÉCHELLE - 1:750

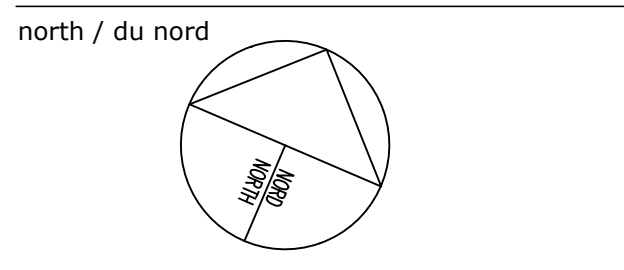
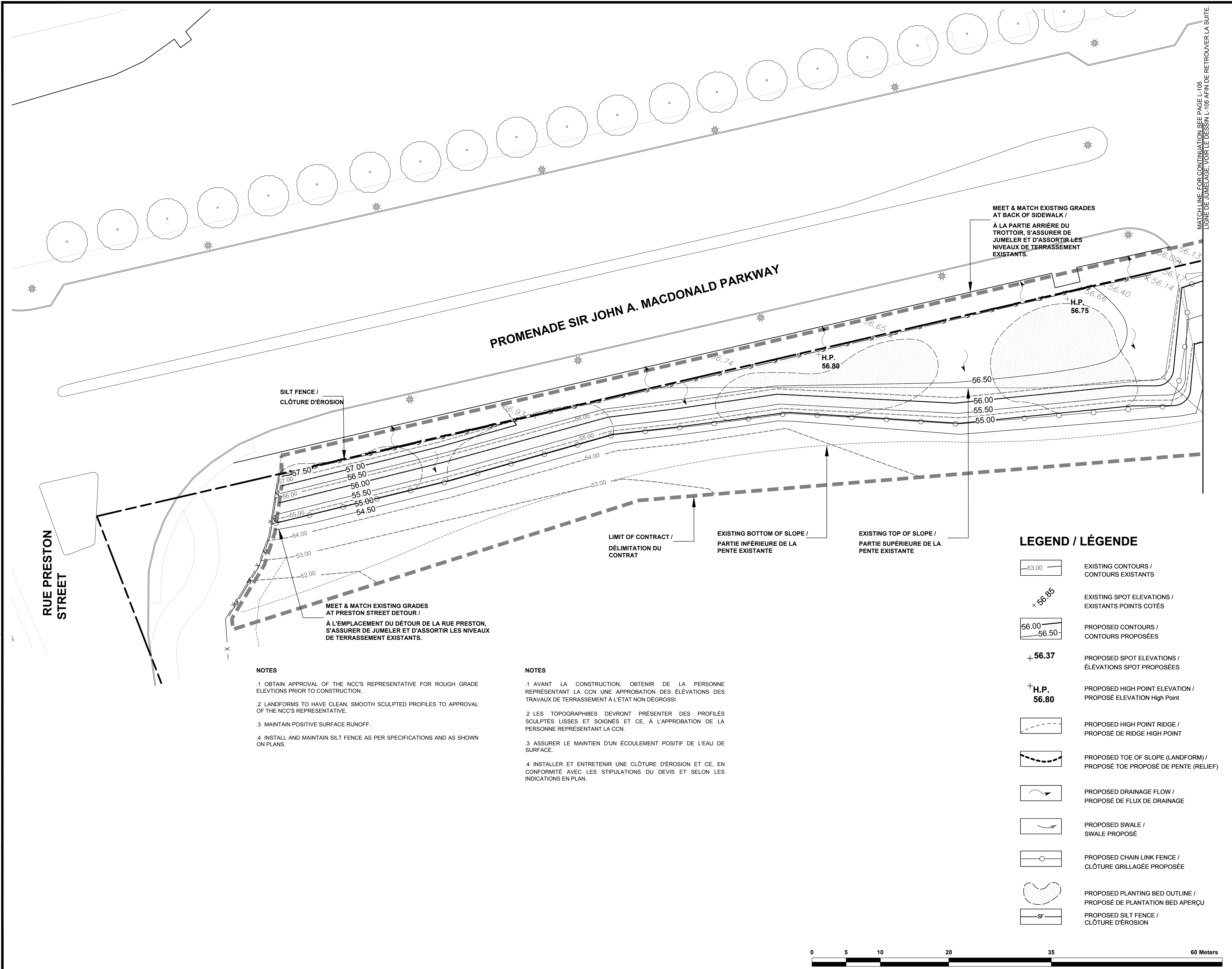


1 REMOVALS PLAN
L-103 PLAN DES ARTICLES À ENLEVER SCALE / ÉCHELLE - 1:750



no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015

C:\Users\Marie-Malkov\Documents\Projects\PC\INSTITUTIONAL\2014\14-4412_Liberton Flats_CD_BN-RR_2015.07.09.dwg
July 15 15:53:27 PM



issued or revised émis ou révisé		
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015
no.	description	date

project
projet

**LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS /
LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES**

drawing
dessin

**GRADING PLAN
WEST BLOCK A /
PLAN DE TRAVAUX DE
TERRASSEMENT -
ÉDIFICE DE L'OUEST A**

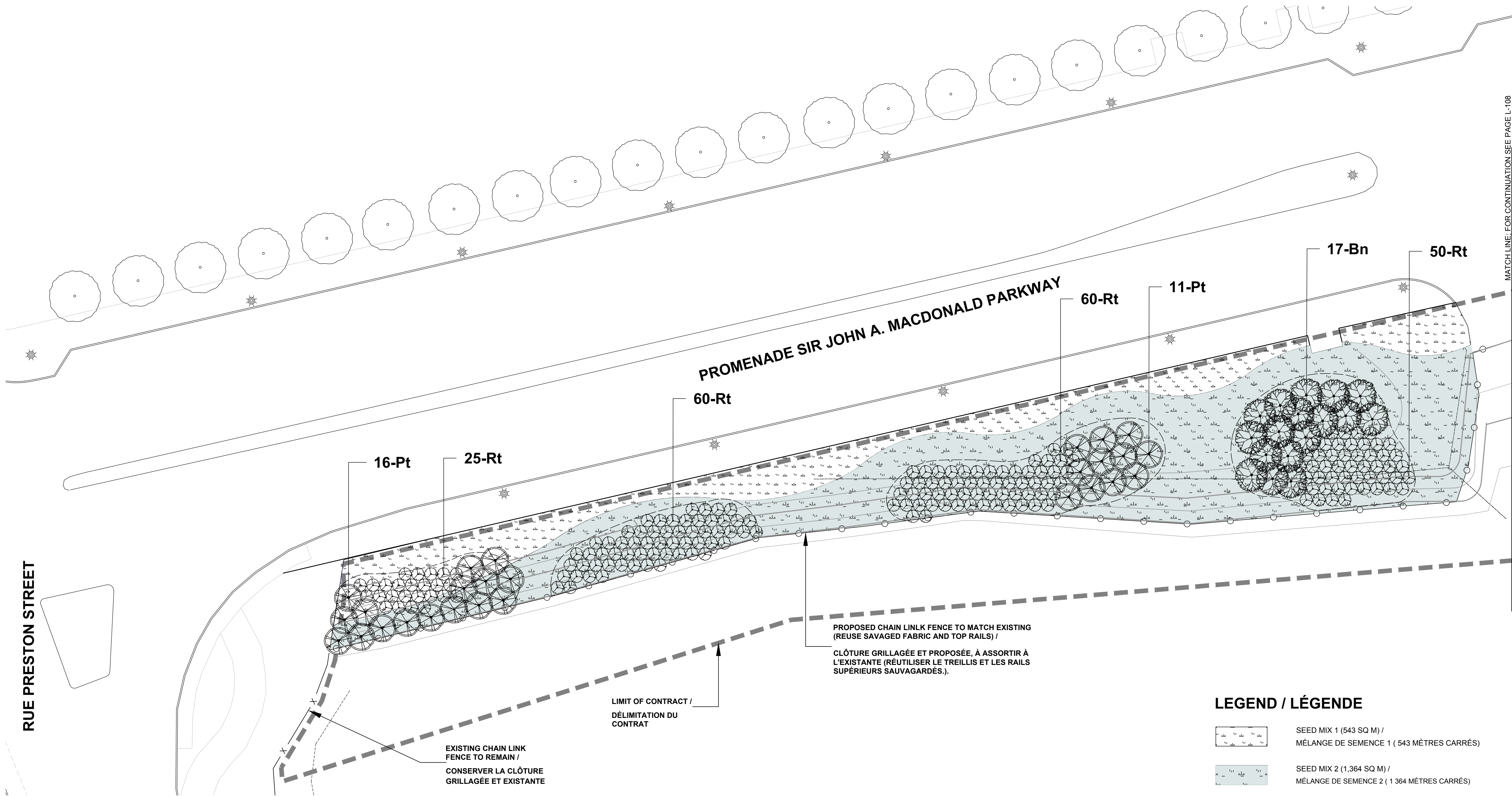
approved by approuvé par	J. Douglas / M. Ruhland
designed by conçu par	M. Ruhland
drawn by dessiné par	M. Malkov
date le 30 mars 2014	scale échelle 1:250
NCC project no. no. du projet de la CCN	sheet no. no. de la feuille

DC 4125-07

L-104

C:\Users\Marie-Melkov\Documents\Projects\PC\INSTITUTIONAL\2014\14-1412 - LeBreton Flats\CD\14-1412 - LeBreton Flats_CD_BN-RR_2015.07.09.dwg

RUE PRESTON STREET



NOTES

1. ALL DIMENSIONS SHOWN ARE TO BE VERIFIED ON SITE PRIOR TO ANY CONSTRUCTION. NO DEVIATIONS ARE TO BE MADE FROM THE LAYOUTS AS SHOWN ON THIS PLAN WITHOUT PRIOR CONSULTATION WITH THE NCC REPRESENTATIVE.
2. OBTAIN APPROVAL OF THE NCC'S REPRESENTATIVE FOR GRANULAR BASE AND LAYOUT OF ALL PAVEMENT AREAS PRIOR TO CONSTRUCTION.
3. STAKE PLANTING LOCATIONS AND RECEIVE APPROVAL OF LANDSCAPE ARCHITECT, PRIOR TO EXCAVATION OF ANY PLANTING PITS. NO SUBSTITUTIONS OF PLANT MATERIAL SHALL BE MADE WITHOUT PRIOR APPROVAL(S) OF THE NCC'S REPRESENTATIVE.
4. FINAL SUBGRADE IS TO APPROVED BY THE NCC'S REPRESENTATIVE PRIOR TO IMPORTING TOPSOIL AND SEED INSTALLED.
5. MAINTAIN POSITIVE SURFACE RUNOFF THROUGH THE ENTIRE CONSTRUCTION PERIOD.

NOTES

1. TOUTES LES DIMENSIONS INDIQUÉES DEVRONT ÊTRE VÉRIFIÉES SUR PLACE ET CE, AVANT TOUTE CONSTRUCTION. AUCUNE DÉVIATION NE DEVRA ÊTRE EFFECTUÉE AUX AMÉNAGEMENTS PRÉSENTÉS EN PLAN SANS UNE CONSULTATION ANTÉRIEURE AVEC LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN.
2. FAIRE APPROUVER L'ASSISE GRANULAIRE ET L'AMÉNAGEMENT DE TOUTES LES SURFACES DE CHAUSSEE AVANT LA CONSTRUCTION ET CE, PAR LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN.
3. PIQUETER L'EMPLACEMENT DES PLANTS ET FAIRE APPROUVER LE TOUT PAR L'ARCHITECTE EN AMÉNAGEMENT PAYSAGER ET CE, AVANT D'EXCAVER N'IMPORTE QUEL PUIS DE MISE EN TERRE DE PLANTS. AUCUNE SUBSTITUTION AUX PLANTS NE DEVRA SE FAIRE SANS L'APPROBATION ANTÉRIEURE À CE SUJET DE LA PART DE LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN.
4. LE SOUS-SOL DÉFINITIF DEVRA ÊTRE APPROUVÉ PAR LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN ET CE, AVANT D'IMPORTER DE LA TERRE VÉGÉTALE ET D'ENTREPRENDRE L'ENSEMENCEMENT.
5. ASSURER LE MAINTIEN D'UN ÉCOULEMENT DE SURFACE POSITIF ET CE, TOUT AU LONG DE LA PÉRIODE DE CONSTRUCTION.

Plant List - West Block A

ID	Qty	Botanical Name	Common Name	Scheduled Size	Remarks
		TREES			
Bn	17	Betula nigra	River Birch Multi Stems	40mm caliper	WB Staked
Pt	27	Populus tremuloides	Quaking Aspen	45mm caliper	WB, Staked
		SHRUBS			
Rt	195	Rhus typhina	Staghorn Sumac	80 cm ht.	Potted, 1.5m o.c.

Liste des Plantes - ÉDIFICE DE L'OUEST A

ID	Qty	Nom botanique	Nomenclature courante	Grosueur prévue	Remarques
		ARBRES			
Bn	17	Betula nigra	Bouleau noir Souches Multiples	40 mm diam. mesuré au compas	À panier en fil mét, avec piquets
Pt	27	Populus tremuloides	Peuplier faux-tremble	45 mm diam. mesuré au compas	À panier en fil mét, avec piquets
		ARBUSTES			
Rt	195	Rhus typhina	Sumac vinaigrier	80 cm de hauteur	En pots et à 1,5 m d'entre axes.



Capital Planning Branch
Direction de l'aménagement de la capitale

Design and Construction Division
Division design et construction

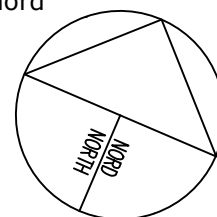
director - Claude Robert - directeur

consultant
expert-conseil

DOUGLAS ASSOCIATES
LANDSCAPE ARCHITECTS

200-1750 Courtwood Crescent, Ottawa, Ontario K2C 2B5
ph 613-224-4744 f 613-224-1131 www.drla.ca

north / du nord



issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS /
LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

MATERIALS AND PLANTING
PLAN WEST BLOCK A /
MATÉRIAUX ET PLAN DE LA
MISE EN TERRE DES PLANTS
ÉDIFICE DE L'OUEST A

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

drawn by
dessiné par M. Malkov

date March 30, 2014
le 30 mars 2014


scale
échelle 1:250


NCC project no.
no. du projet de la CCN DC 4125-07

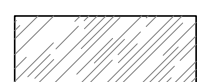
sheet no.
no. de la feuille


L-107

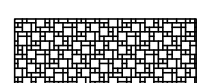
LEGEND / LÉGENDE


- 

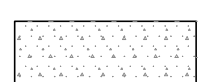
SEED MIX 1 (1018 SQ M) /
MÉLANGE DE SEMENCE 1 (1018 MÈTRES CARRÉS)
- 


SEED MIX 2 (1808 SQ M) /
MÉLANGE DE SEMENCE 2 (1808 MÈTRES CARRÉS)
- 

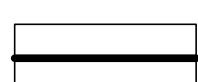
SEED MIX 3 (LANDFORMS / 880 SQ M) /
MÉLANGE DE SEMENCE 3 (TOPOGRAPHIES) (880 MÈTRES CARRÉS)
- 

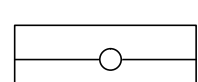
LIMESTONE PAVEMENT /
CHAUSSÉE EN PIERRE CALCAIRE
- 

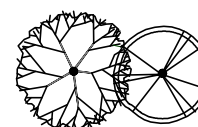
GRANITE PAVERS (SUPPLIED BY NCC) /
PAVÉS EN GRANITE (FOURNIS PAR LA CCN)
- 

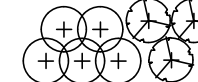
DIAMOND BROWN COBBLE PAVERS (SUPPLIED BY NCC) /
PAVÉS EN CAILLOUX BRUNS ET EN FORME DE DIAMANTS
(FOURNIS PAR LA CCN)
- 


CIP CONCRETE PAVEMENT /
CHAUSSÉE EN BÉTON COULÉ SUR PLACE
- 

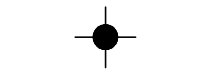
TERRACE SEATING (SUPPLIED BY NCC) /
SIÈGES DE TERRASSE (FOUNIS PAR LA CCN)
- 


SANDSTONE COBBLE EDGE (SUPPLIED BY NCC) /
REBORD EN CAILLOUX DE GRÈS (FOURNI PAR LA CCN)
- 


PROPOSED CHAIN LINK FENCE /
CLÔTURE GRILLAGÉE PROPOSÉE
- 


PROPOSED TREES /
ARBRES PROPOSÉS
- 

PROPOSED SHRUBS /
ARBUSTES PROPOSÉS
- 

STONE BENCH 1 (SUPPLIED BY NCC) / BANC EN
PIERRE 2 (FOURNI PAR LA CCN)
- 

SOLAR LIGHT BOLLARD /
BOLLARD D'ÉCLAIRAGE SOLAIRE
- 

BIKE RACK (SUPPLIED BY NCC) /
SUPPORT À VÉLOS (FOURNI PAR LA CCN)
- 

WASTE RECEPTACLE / POUBELLE
- 

EXISTING HYDRANT / HYDRANT EXISTANT

Plant List - West Block B

ID	Qty	Botanical Name	Common Name	Scheduled Size	Remarks
		TREES			
Bn	24	Betula nigra	River Birch Multi Stem	40mm caliper	WB Staked
Pt	7	Populus tremuloides	Quaking Aspen	45mm caliper	WB, Staked
		SHRUBS			
Rt	195	Rhus typhina	Staghorn Sumac	80 cm ht.	Potted, 1.5m o.c.

Plant List - Perennials West Block B

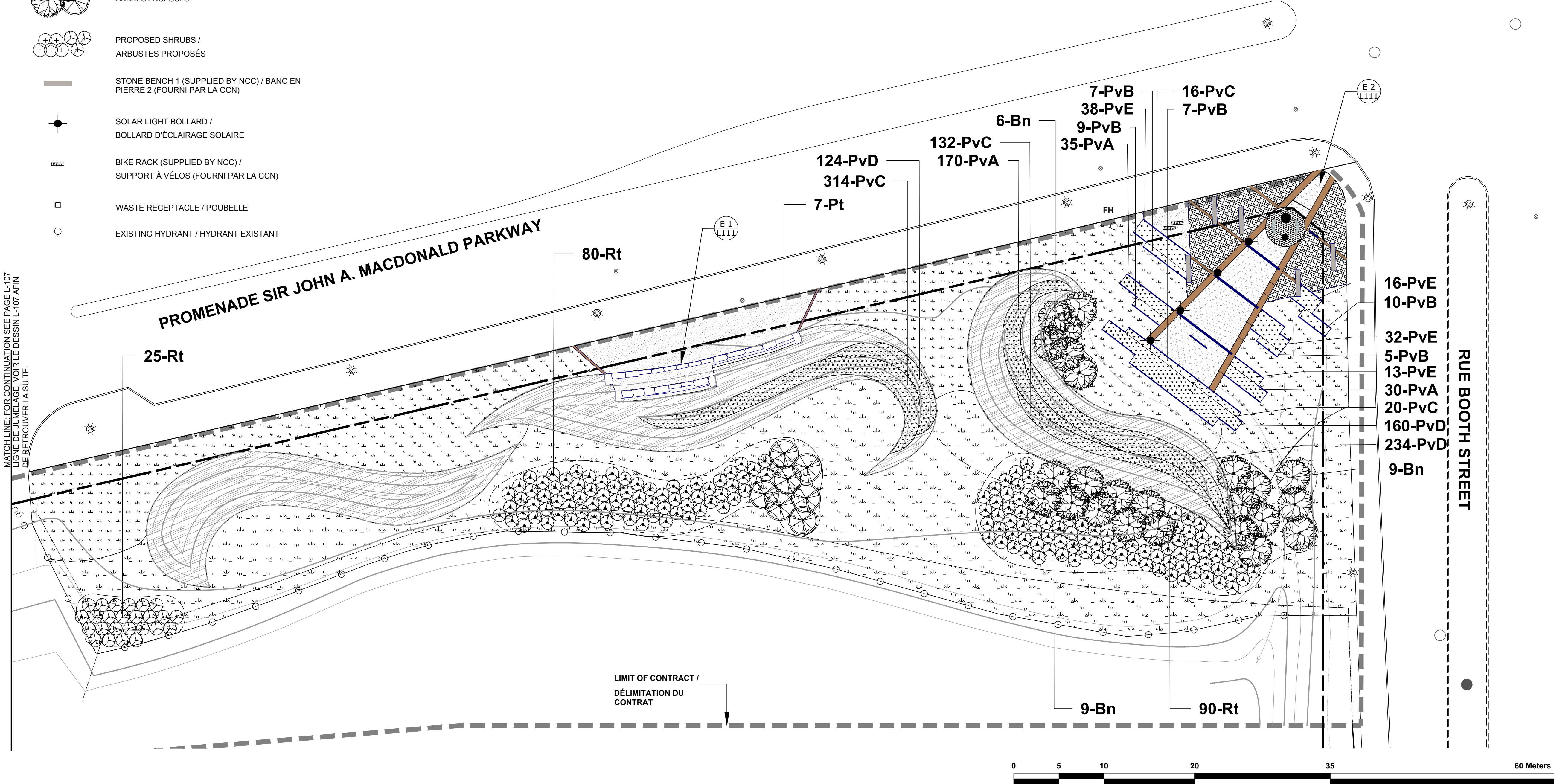
ID	Qty	Botanical Name	Common Name	Scheduled Size
PvA	235	Achillea millefolium / Leucanthemum superbum / Liatris spicata	White - Common Yarrow / Shasta Daisy / Blazing Star	Plug - 36/tray
PvB	38	Calamagrostis x acutiflora 'Karl Foerster'	Karl Foerster Feather Reed Grass	15cm pot
PvC	482	Panicum virgatum 'Northwind'	Northwind Switch Grass	Plug - 18/tray
PvD	518	Perovskia atriplicifolia	Russian Sage	Plug - 36/tray
PvE	99	Leucanthemum superbum / Rudbeckia fulgida	Shasta Daisy / Black-Eyed Susan	15cm pot

Liste des Plantes - ÉDIFICE DE L'OUEST B

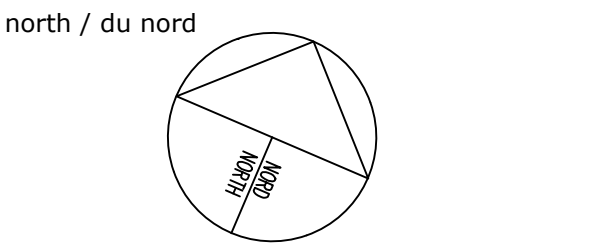
ID	Qty	Nom botanique	Nomenclature courante	Grosseur prévue	Remarques
		ARBRES			
Bn	24	Betula nigra	Bouleau noir Souches Multiples	40 mm diam. mesuré au compas	À panier en fil mét, avec piquets
Pt	7	Populus tremuloides	Peuplier faux-tremble	45 mm diam. mesuré au compas	À panier en fil mét, avec piquets
		ARBUSTES			
Rt	195	Rhus typhina	Sumac vinaigrier	80 cm de hauteur	En pots et à 1,5 m d'entre axes.

Liste des Plantes - VIVACES ÉDIFICE DE L'OUEST B

ID	Qty	Nom botanique	Nomenclature courante	Grosseur prévue
PvA	235	Achillea millefolium / Leucanthemum superbum / Liatris spicata	Achillée millefeuille - Marguerite shasta - / Liatris épié	En mottes - 36/plateau
PvB	38	Calamagrostis x acutiflora 'Karl Foerster'	Acutiflore calamagrostide x, d'identification « Karl Foerster »	15cm en pots
PvC	482	Panicum virgatum 'Northwind'	Panic dressé « Northwind »	En mottes - 18/plateau
PvD	518	Perovskia atriplicifolia	Sauge de Russie	En mottes - 36/plateau
PvE	99	Leucanthemum superbum / Rudbeckia fulgida	Marguerite shasta et (ou) marguerite jaune	15cm en pots



FOR GENERAL NOTES SEE PAGE L-104 /
VOIR LE DESSIN L-108 AFIN DE RETROUVER LES
NOTES GÉNÉRALES.



issued or revised émis ou révisé		
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015
no.	description	date



project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS /
LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

MATERIALS AND PLANTING
PLAN WEST BLOCK B/
MATÉRIAUX ET PLAN DE LA
MISE EN TERRE DES PLANTS
ÉDIFICE DE L'OUEST B

approved by approuvé par	J. Douglas / M. Ruhland
designed by conçu par	M. Ruhland
drawn by dessiné par	M. Malkov
date	March 30, 2014 le 30 mars 2014
NCC project no. no. du projet de la CCN	sheet no. no. de la feuille
DC 4125-07	



--

XXXXXX

●

**LIMIT OF CONTRACT /
DÉLIMITATION DU
CONTRAT**

RUE BOOTH STREET

RUE FLEET STREET

PROMENADE SIR JOHN A. MACDONALD PARKWAY

RUE LETT STREET

1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015
no.	description	date

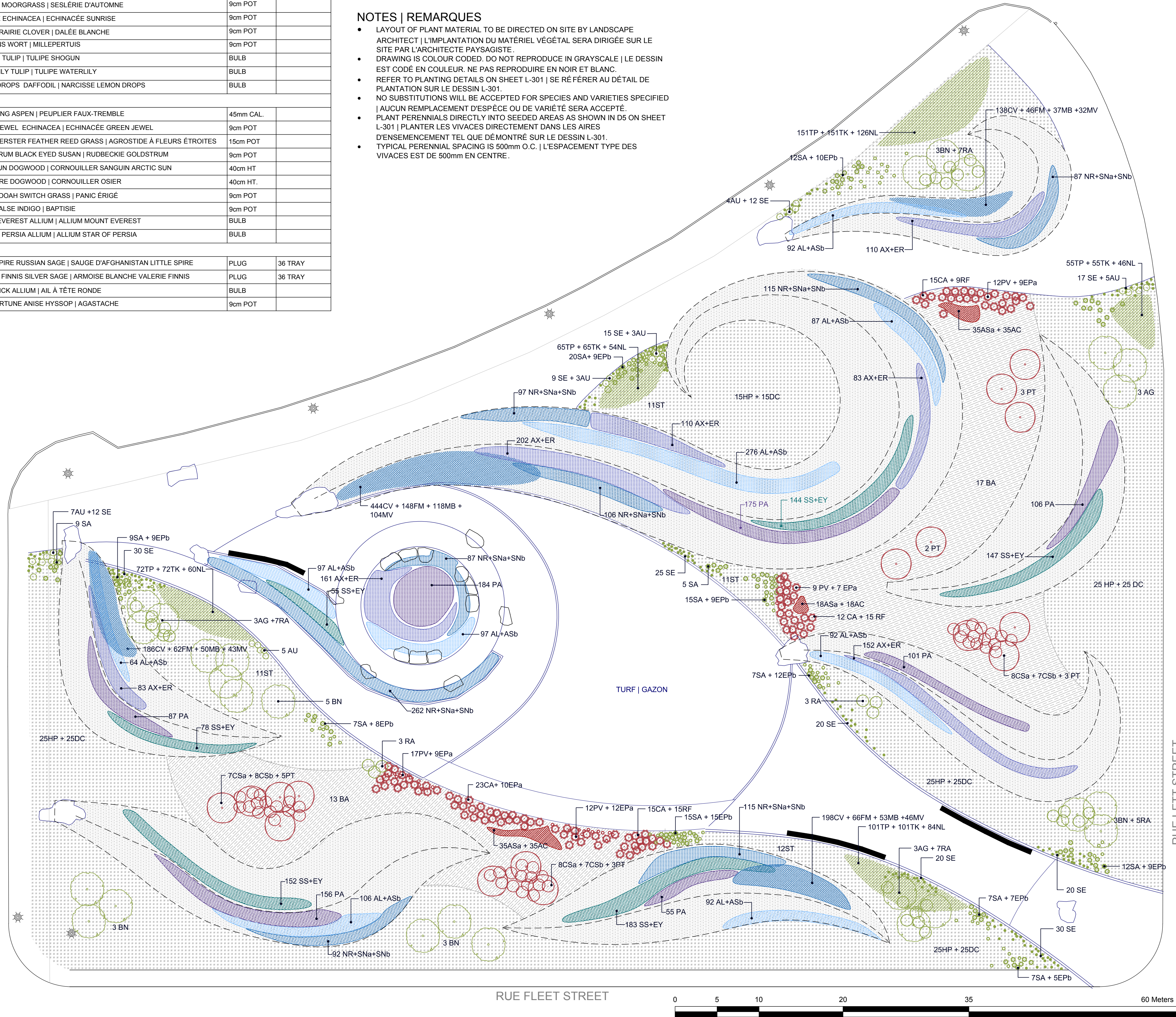
NCC project no.
no. du projet de la CCN
DC 4125-07

-109

SYM.	QTY.	BOTANICAL NAME NOM SCIENTIFIQUE	COMMON NAME NOM COMMUN	SIZE GRANDEUR	NOTES NOTES
MATRIX 1: CLOVER/TREFOIL (GREEN) MATRICE 1 : TRÈFLE (VERT)					
BN	17	BETULA NIGRA 'HERITAGE'	HERITAGE RIVER BIRCH BOULEAU NOIR HERITAGE	45mm CAL.	MULTI-STEM
AG	9	AMELANCHIER x GRANDIFLORA 'AUTUMN BRILLIANCE'	AUTUMN BRILLIANCE SERVICEBERRY AMÉLANCHIER AUTUMN BRILLIANCE	45mm CAL.	
SE	70	SEDUM TERNATUM	WOODLAND STONECROP ORPIN	PLUG	36 TRAY
SE	70	SEDUM FLORIFERUM 'WEINHSTEPHANER GOLD'	WEINHSTEPHANER GOLD STONECROP ORPIN WEINHSTEPHANER GOLD	PLUG	36 TRAY
SE	70	SEDUM ALBUM 'FARO FORM'	SWEDISH STONECROP ORPIN BLANC FARO FORM	PLUG	36 TRAY
ST	45	SEDUM TELEPHIUM 'SUNKISSED'	SUNKISSED SEDUM GRAND ORPIN SUNKISSED	9cm POT	
AU	27	ARCTOSTAPHYLOS UVA-URSI 'VANCOUVER JADE'	VANCOUVER JADE BEAR BERRY RAISIN D'OURS VANCOUVER JADE	40cm W	
RA	32	RHUS AROMATICA	LOW GROW SUMAC SUMAC AROMATIQUE	40cm W	
SA	125	SESLERIA AUTUMNALIS	AUTUMN MOORGRASS SESLÉRIE D'AUTOMNE	9cm POT	
EPb	93	ECHINACEA PURPUREA 'SUNRISE'	SUNRISE ECHINACEA ECHINACÉE SUNRISE	9cm POT	
DC	115	DALEA CANDIDA	WHITE PRAIRIE CLOVER DALÉE BLANCHE	9cm POT	
HP	115	HYPERICUM PERFORATUM	ST. JOHNS WORT MILLEPERTUIS	9cm POT	
TP	444	TULIPA PRAESTANS 'SHOGUN'	SHOGUN TULIP TULIPE SHOGUN	BULB	
TK	444	TULIPA KAUFMANNIANA 'WATERLILY'	WATERLILY TULIP TULIPE WATERLILY	BULB	
NL	370	NARCISSUS 'LEMON DROPS'	LEMON DROPS DAFFODIL NARCISSE LEMON DROPS	BULB	
MATRIX 2: MEADOW GRASSES (RED) MATRICE 2 : PRÉ-CHAMPS (ROUGE)					
PT	15	POPULUS TREMULOIDES	TREMBLING ASPEN PEUPLIER FAUX-TREMBLE	45mm CAL.	
EPa	47	ECHINACEA PURPUREA 'GREEN JEWEL'	GREEN JEWEL ECHINACEA ECHINACÉE GREEN JEWEL	9cm POT	
CA	65	CALAMAGROSTIS X ACUTIFLORA 'KARL FOERSTER'	KARL FOERSTER FEATHER REED GRASS AGROSTIDE À FLEURS ÉTROITES	15cm POT	
RF	39	RUDBECKIA FULGIDA VAR. "GOLDSTRUM"	GOLDSTRUM BLACK EYED SUSAN RUDBECKIE GOLDSTRUM	9cm POT	
CSa	23	CORNUS SANGUINEA 'ARCTIC SUN'	ARTIC SUN DOGWOOD CORNOUILLER SANGUIN ARCTIC SUN	40cm HT	
CSb	22	CORNUS STOLONIFERA 'FARROW'	ARTIC FIRE DOGWOOD CORNOUILLER OSIER	40cm HT.	
PV	50	PANICUM VIRGATUM 'SHENANDOAH'	SHENANDOAH SWITCH GRASS PANIC ÉRIGÉ	9cm POT	
BA	30	BAPTISIA ALBA	WHITE FALSE INDIGO BAPTISIE	9cm POT	
ASa	88	ALLIUM STIPITATUM 'MOUNT EVEREST'	MOUNT EVEREST ALLIUM ALLIUM MOUNT EVEREST	BULB	
AC	88	ALLIUM CHRISTOPHII 'STAR OF PERSIA'	STAR OF PERSIA ALLIUM ALLIUM STAR OF PERSIA	BULB	
MATRIX 3: FESCUE LANDFORMS (BLUE) MATRICE 3 FETUQUE (BLEU)					
PA	865	PEROVSKIA ATRIPLICIFOLIA 'LITTLE SPIRE'	LITTLE SPIRE RUSSIAN SAGE SAUGE D'AFGHANISTAN LITTLE SPIRE	PLUG	36 TRAY
AL	602	ARTEMISIA LUDOVICIANA 'VALERIE FINNIS'	VALERIE FINNIS SILVER SAGE ARMOISE BLANCHE VALERIE FINNIS	PLUG	36 TRAY
ASd	401	ALLIUM SPHAEROCEPHALON	DRUMSTICK ALLIUM AÎLE À TÊTE RONDE	BULB	
AX	541	AGASTACHE X 'BLUE FORTUNE'	BLUE FORTUNE ANISE HYSSOP AGASTACHE	9cm POT	

ER	361	ECHINOPS RITRO	BLUE GLOBE THISTLE CHARDON BLEU	9cm POT	
NR	385	NEPETA X FAASSENII 'SELECT BLUE'	SELECT BLUE CATMINT HERBE À CHAT	PLUG	36/Tray
SNa	288	SALVIA NEMOROSA 'CARADONNA'	CARADONNA SALVIA SAUGE CARDONNA	PLUG	36/Tray
SNb	288	SALVIA NEMEROSA 'MAY NIGHT'	MAY NIGHT SALVIA SAUGE MAY NIGHT	PLUG	36/Tray
SS	531	SCHIZACHYRIUM SCOPARIUM 'PRAIRIE BLUES'	LITTLE BLUE STEM - PRAIRIE BLUES SCHIZACHYRIUM À BALAIS	9cm POT	
EY	228	ERYNGIUM YUCCIFOLIUM	RATTLESNAKE MASTER PANICAUT À FEUILLES DE YUCCA	9cm POT	
CV	966	CROCUS VERNUS 'VANGUARD'	VANGUARD DUTCH CROCUS CROCUS À FLEURS BLANCHES	BULB	
FM	322	FRITILLARIA MELEAGRIS 'ALBA'	FRITILLARY FRITILLAIRE DAMIER	BULB	
MB	258	MUSCARI BELLEVALIA PARADOXA	HYACINTH MUSCARI	BULB	
MV	225	MUSCARI 'VALERIE FINNIS'	VALERIE FINNIS GRAPE HYACINTH MUSCARI D'ARMÉNIE VALERIE FINNIS	BULB	

- LAYOUT OF PLANT MATERIAL TO BE DIRECTED ON SITE BY LANDSCAPE ARCHITECT | L'IMPLANTATION DU MATÉRIEL VÉGÉTAL SERA DIRIGÉE SUR LE SITE PAR L'ARCHITECTE PAYSAGISTE.
- DRAWING IS COLOUR CODED. DO NOT REPRODUCE IN GRAYSCALE | LE DESSIN EST CODÉ EN COULEUR. NE PAS REPRODUIRE EN NOIR ET BLANC.
- REFER TO PLANTING DETAILS ON SHEET L-301 | SE RÉFÉRER AU DÉTAIL DE PLANTATION SUR LE DESSIN L-301.
- NO SUBSTITUTIONS WILL BE ACCEPTED FOR SPECIES AND VARIETIES SPECIFIED | AUCUN REMPLACEMENT D'ESPÈCE OU DE VARIÉTÉ SERA ACCEPTÉ.
- PLANT PERENNIALS DIRECTLY INTO SEEDBED AREAS AS SHOWN IN D5 ON SHEET L-301 | planter les vivaces directement dans les aires d'ensemencement tel que démontré sur le dessin L-301.
- TYPICAL PERENNIAL SPACING IS 500mm O.C. | L'ESPACEMENT TYPE DES VIVACES EST DE 500mm EN CENTRE.



SEED MIX 1 | MÉLANGE DE SEMENCES NO. 1

SEED MIX 2 | MÉLANGE DE SEMENCES NO. 2

SEED MIX 3 | MÉLANGE DE SEMENCES NO. 3

*SEE SHEET L-106 | VOIR LE DESSIN L-106

- AL 60% + ASb 40%
- NR 40% + SNa 30% + SNb 30%
- SS 70% + EY 30%
- AX 60% + ER 40%
- PA 100%
- CV 40% + FM 20% + MB 20% + MV 20%
- NL 40% + TP 30% + TK 30%

- ORNAMENTAL GRASSES | GRAMINÉES
- SEDUMS | SEDUMS
- SHRUBS | ARBUSTRES
- POPLAR | PEUPLIER
- BIRCH | BOULEAU

Real Estate Management, Design and Construction Branch
Direction de la gestion de l'immobilier, design et construction

Design and Construction Division
Division design et construction

director - Claude Robert - directeur

consultant
expert-conseil

issued or revised émis ou révisé		
4	ISSUED FOR TENDER	JULY 10 2015
3	100% REVIEW	JULY 7 2015
2	90% REVIEW	JUNE 19 2015
1	PRELIMINARY	JUNE 5 2015
no.	description	date

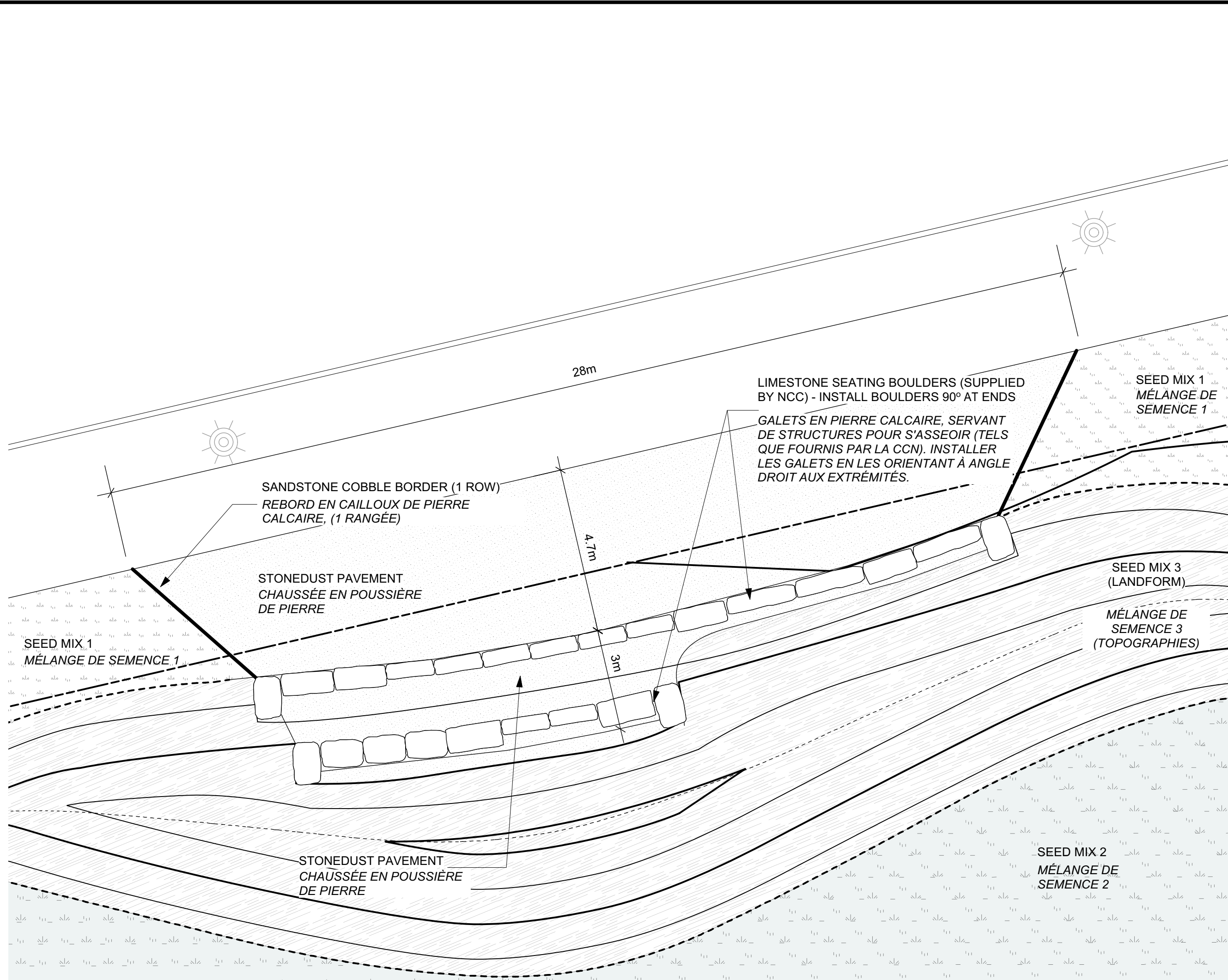
project
projet

LEBRETON INTERIM
IMPROVEMENTS |
LEBRETON: AMÉNAGEMENTS
PROVISOIRES

drawing
dessin

PLANTING PLAN - EAST BLOCK |
PLAN DE PLANTATION
- BLOC EST

approved by approuvé par	R. DAIGNEAULT	
designed by conçu par	P.BUNTING	
drawn by dessiné par	P.BUNTING J.TAUCER	
date	JUNE 5, 2015	scale échelle 1:250
NCC project no. no. du projet de la CCN	sheet no. no. de la feuille	
DC 4125-07	L-110	



E1

L-111

TERRACE SEATING

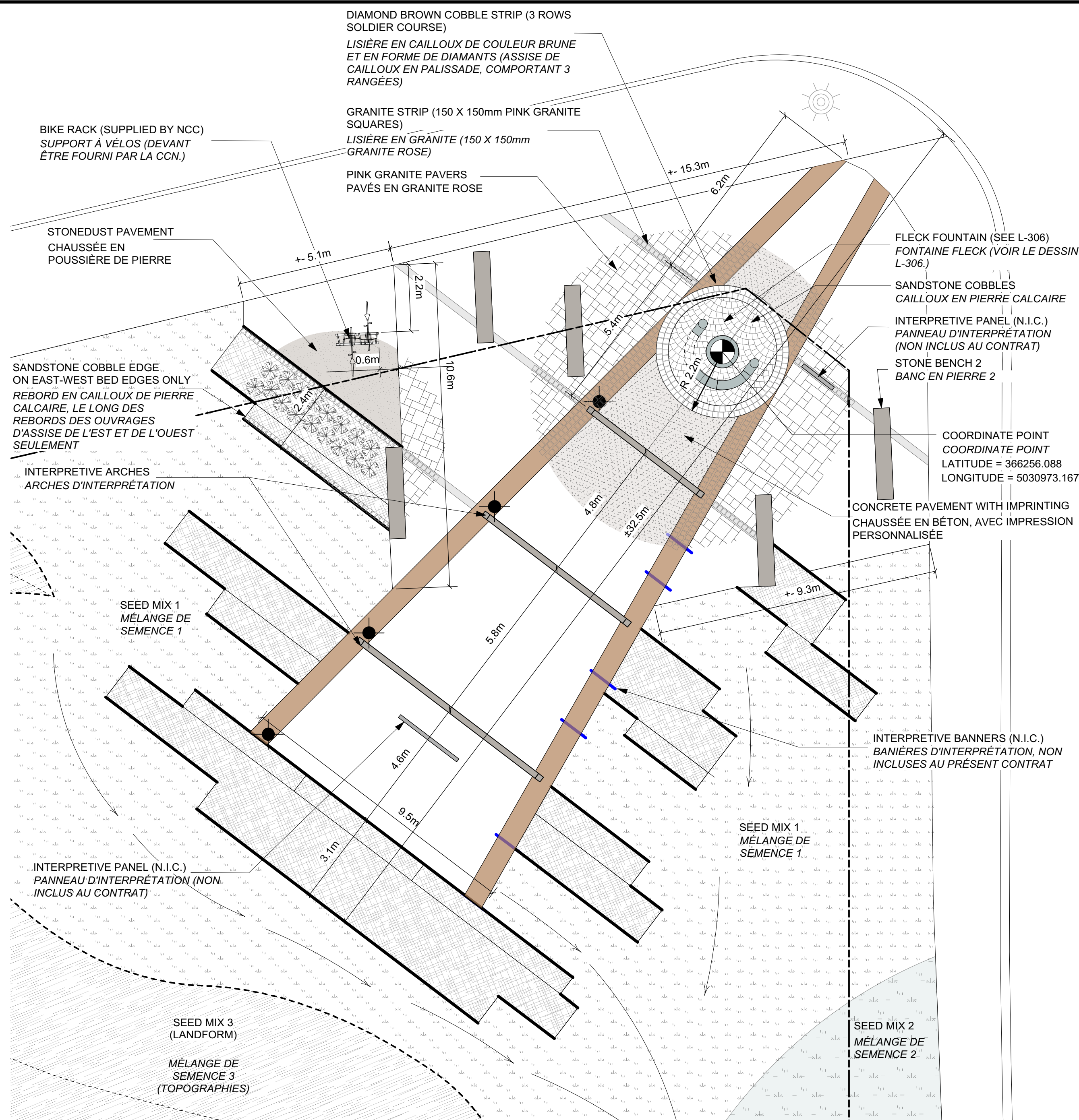
SIÈGES DE TERRASSE

Scale: 1:100

Échelle : 1:100

LEGEND / LÉGENDE

	SEED MIX 1 MÉLANGE DE SEMENCE 1		LIMESTONE SEATING BOULDERS (SUPPLIED BY NCC) GALETS EN PIERRE CALCAIRE ET SERVANT DE SIÈGES (DEVANT ÊTRE FOURNIS PAR LA CCN.)
	SEED MIX 2 MÉLANGE DE SEMENCE 2		STONE BENCH 1 (SUPPLIED BY NCC) BANC EN PIERRE 1 (DEVANT ÊTRE FOURNI PAR LA CCN.)
	SEED MIX 3 (LANDFORMS) MÉLANGE DE SEMENCE 3 (TOPOGRAPHIES)		SOLAR LIGHT BOLLARD (SUPPLIED BY NCC) BOLLARD D'ÉCLAIRAGE SOLAIRE (DEVANT ÊTRE FOURNI PAR LA CCN.)
	ORNAMENTAL BEDS PLATES-BANDES DÉCORATIVES		BIKE RACK (SUPPLIED BY NCC) SUPPORT À VÉLOS (DEVANT ÊTRE FOURNI PAR LA CCN.)
	LIMESTONE CHIP PATHWAY SENTIER EN COPEAUX DE PIERRE CALCAIRE		WASTE RECEPTACLE POUBELLE
	GRANITE PAVERS (SUPPLIED BY NCC) PAVÉS EN GRANITE (DEVANT ÊTRE FOURNIS PAR LA CCN.)		
	DIAMOND BROWN COBBLE PAVERS (SUPPLIED BY NCC) PAVÉS EN CAILLOUX DE COULEUR BRUNE ET EN FORME DE DIAMANTS (DEVANT ÊTRE FOURNIS PAR LA CCN.)		
	SANDSTONE COBBLE PAVERS (SUPPLIED BY NCC) PAVÉS EN CAILLOUX DE PIERRE CALCAIRE (DEVANT ÊTRE FOURNIS PAR LA CCN.)		
	CIP CONCRETE PAVEMENT CHAUSSEE EN BÉTON COULÉ SUR PLACE		



E2

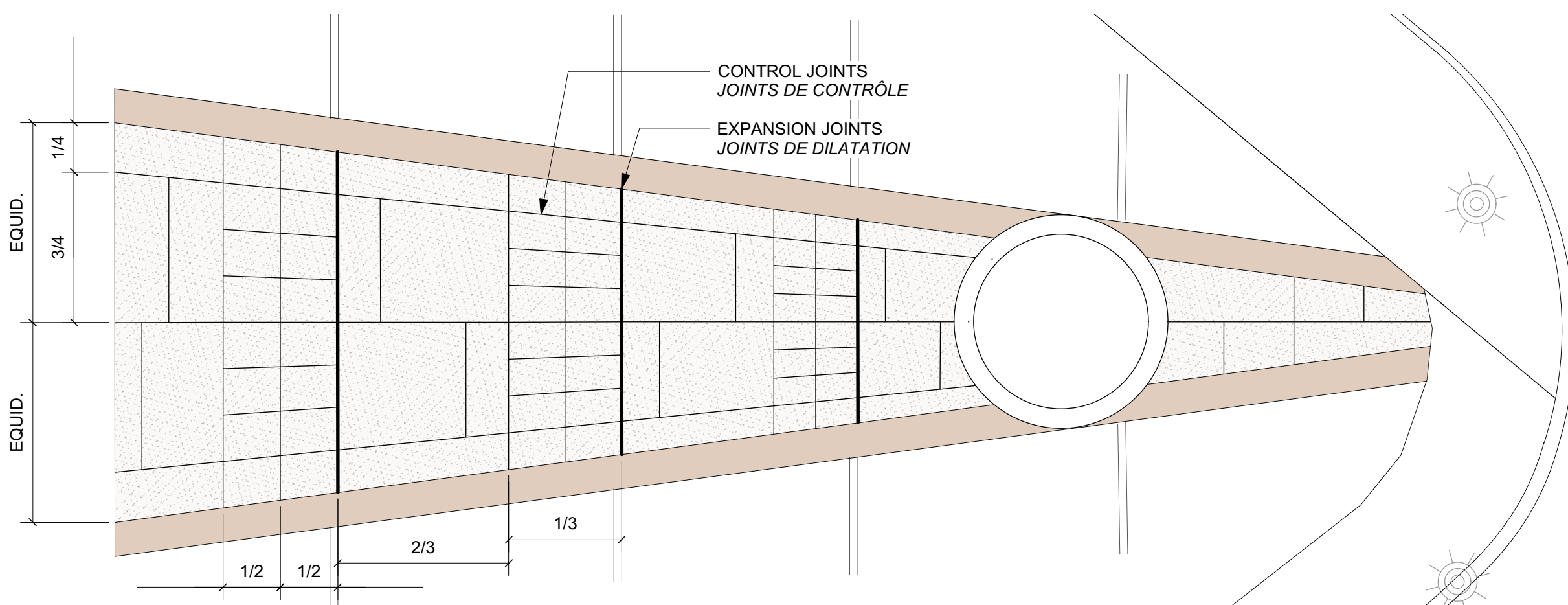
L-111

WEST BLOCK PLAZA

PLAZA DE L'ÉDIFICE DE L'OUEST

Scale: 1:100

Échelle : 1:100



E3

L-111

CIP CONCRETE SCORING PATTERN
MOTIF D'ALÉSAGE DU BÉTON COULÉ SUR PLACE

Scale: 1:100

Échelle : 1:100

issued or revised
émis ou révisé

1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	2015/07/17
no.	description	date

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS

LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

PLAN ENLARGEMENTS
- WEST BLOCK B

PLANS AGRANDIS -
ÉDIFICE DE L'OUEST B

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

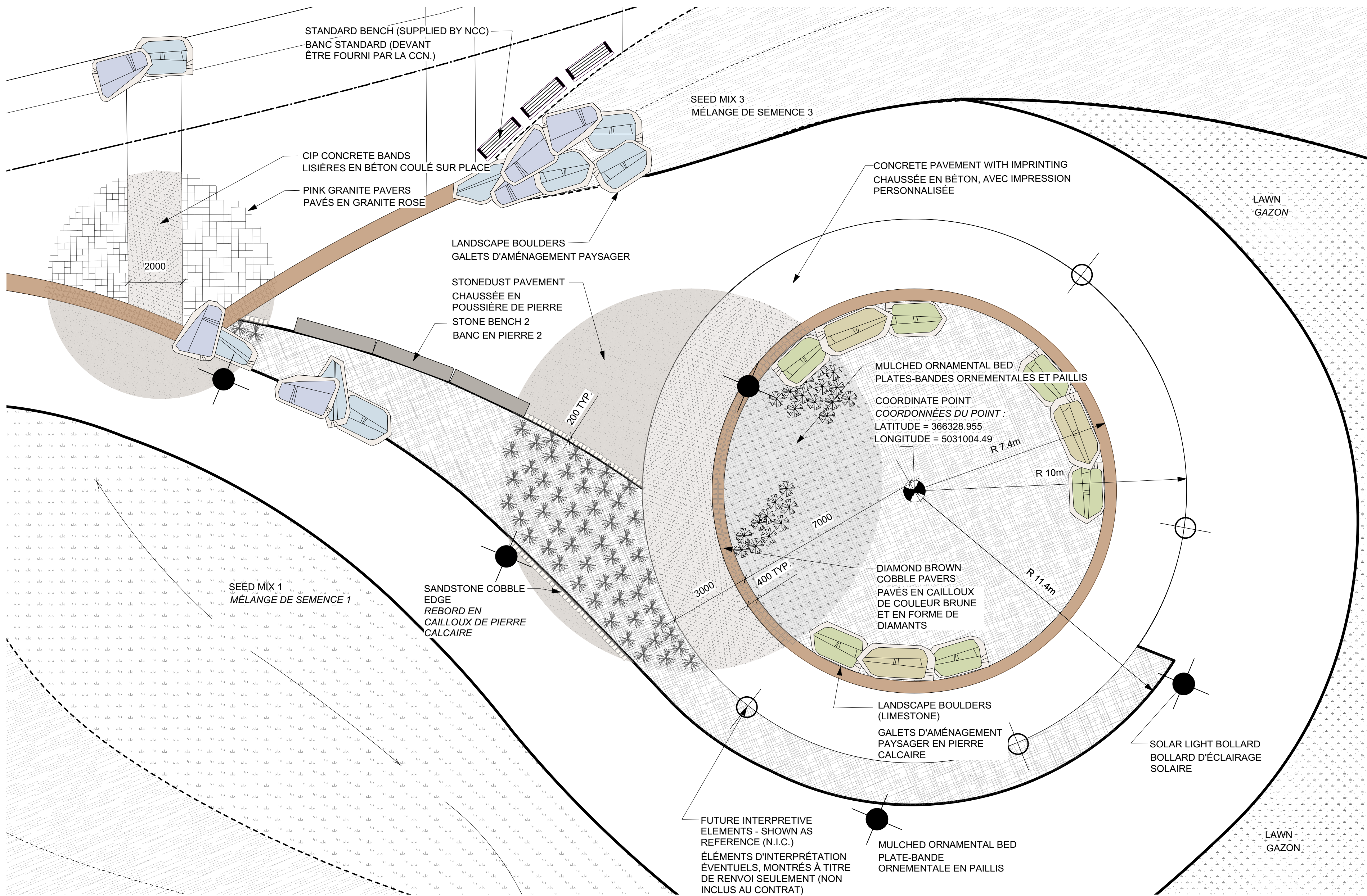
drawn by
dessiné par M. Ruhland / K. Wojnarski

date SEPT. 2014 scale
sept. 2014 échelle 1:100

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 4125-07

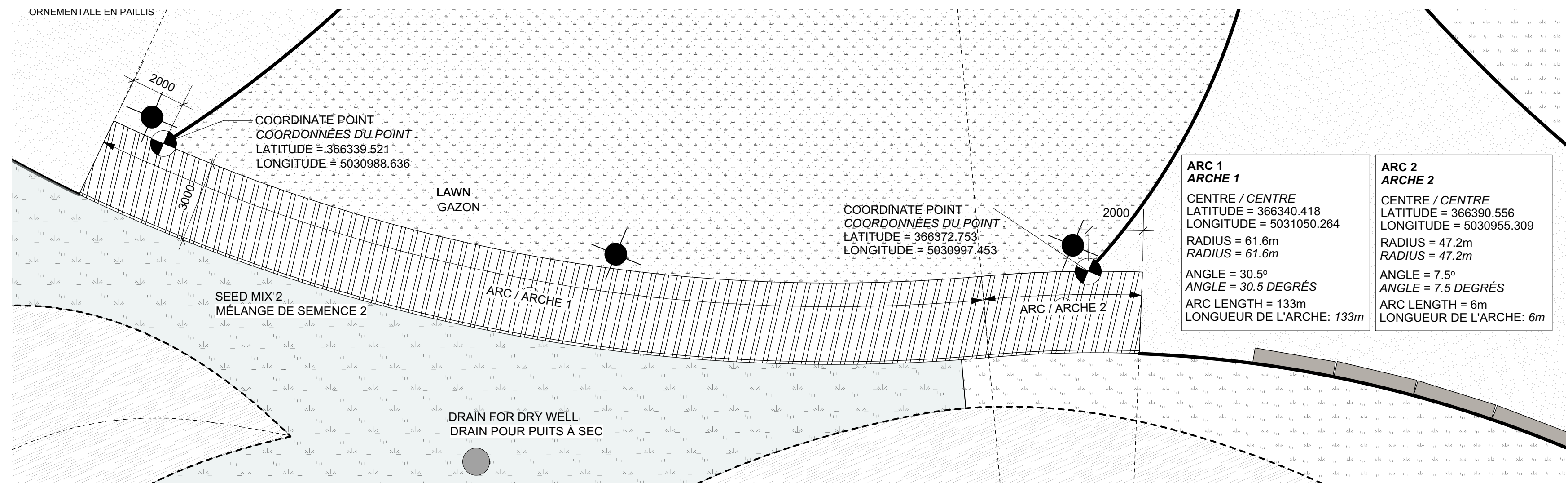
L-111



LEGEND / LÉGENDE

- SEED MIX 1
MÉLANGE DE SEMENCE 1
- SEED MIX 2
MÉLANGE DE SEMENCE 2
- SEED MIX 3 (LANDFORMS)
MÉLANGE DE SEMENCE 3 (TOPOGRAPHIES)
- ORNAMENTAL BEDS
PLATES-BANDES DÉCORATIVES
- STONEDUST PAVEMENT
CHAUSSEE EN POUSSIÈRE DE PIERRE
- GRANITE PAVERS (SUPPLIED BY NCC)
PAVÉS EN GRANITE (DEVANT ÊTRE FOURNIS PAR LA CCN.)
- DIAMOND BROWN COBBLE PAVERS (SUPPLIED BY NCC)
PAVÉS EN CAILLOUX DE COULEUR BRUNE ET EN FORME DE DIAMANTS (DEVANT ÊTRE FOURNIS PAR LA CCN.)
- SANDSTONE COBBLE EDGE (SUPPLIED BY NCC)
PAVÉS EN CAILLOUX DE PIERRE CALCAIRE (DEVANT ÊTRE FOURNIS PAR LA CCN.)
- CIP CONCRETE PAVEMENT
CHAUSSEE EN BÉTON COULÉ SUR PLACE
- BOARDWALK
TROTTOIR EN BOIS
- LANDSCAPE BOULDERS
GALETS D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- STONE BENCH 2 (SUPPLIED BY NCC)
BANC EN PIERRE 2 (DEVANT ÊTRE FOURNI PAR LA CCN.)
- STANDARD BENCH (SUPPLIED BY NCC)
BANC STANDARD (DEVANT ÊTRE FOURNI PAR LA CCN.)
- SOLAR LIGHT BOLLARD
BOLLARD D'ÉCLAIRAGE SOLAIRE
- BIKE RACK (SUPPLIED BY NCC)
SUPPORT À VELOS (DEVANT ÊTRE FOURNI PAR LA CCN.)
- WASTE RECEPTACLE
POUBELLE

E1 CIRCLE LAYOUT
L-112 AMÉNAGEMENT CIRCULAIRE Scale: 1:100
Échelle : 1:100



E2 BOARDWALK LAYOUT
L-112 AMÉNAGEMENT DU TROTTOIR EN BOIS Scale: 1:125
Échelle : 1:125

issued or revised émis ou révisé		
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	2015/07/17
no.	description	date

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS

LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

PLAN ENLARGEMENTS
- EAST BLOCK
PLANS AGRANDIS -
ÉDIFICE DE L'EST

approved by approuvé par	J. Douglas / M. Ruhland
designed by conçu par	M. Ruhland
drawn by dessiné par	M. Ruhland / K. Wojnarski
date	SEPT. 2014
scale	AS INDICATED
NCC project no.	SEPT. 2014
no. du projet de la CCN	échelle SELON LES IND.
DC 4125-07	sheet no. no. de la feuille

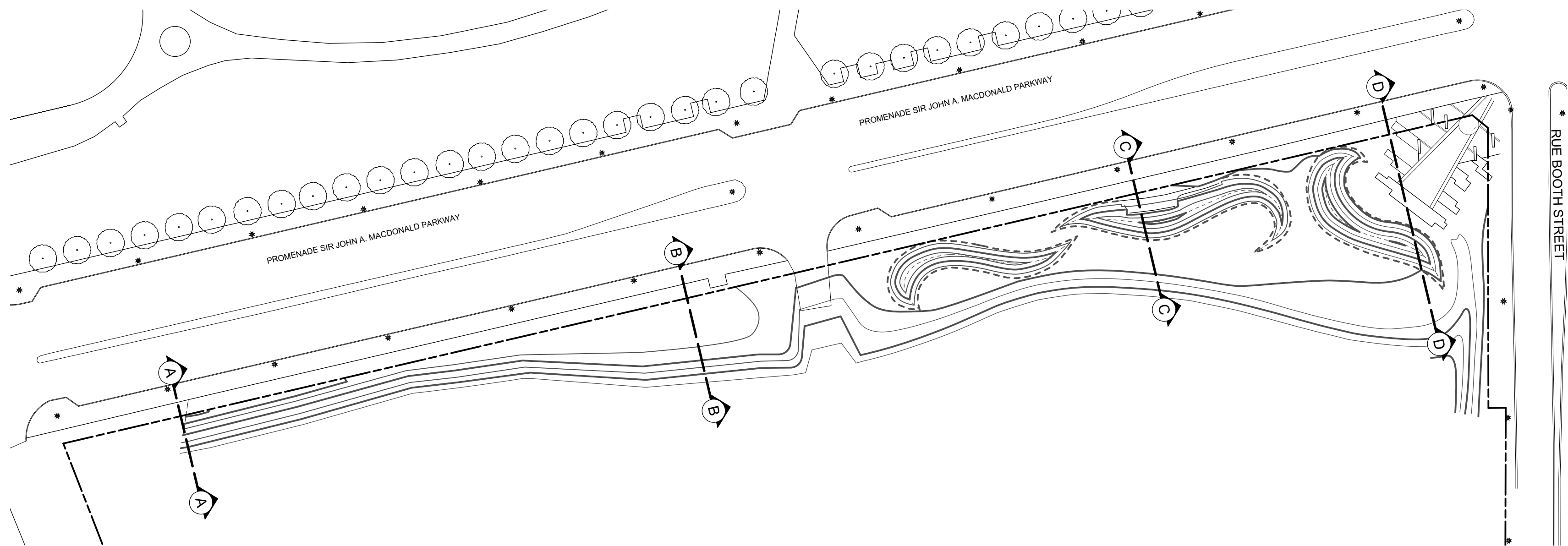


----- PEDESTRIAN EDGES TO RECEIVE VIGOROUS REGULAR WEEDING. OR
MECHANICAL TRIMMING AS DIRECTED BY NCC REPRESENTATIVE | LA
BORDURE PÉDESTRE DOIT RECEVOIR UN DÉSHERBAGE RÉGULIER ET
VIGOREUX OU UNE TRIMME MÉCANIQUE SELON LES DIRECTIVES DU
REPRÉSENTANT DE LA CCN.

- ALL WORK TO BE PERFORMED UNDER THE DIRECTION OF A CERTIFIED HORTICULTURALIST AS SPECIFIED. | TOUS LES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS SOUS LA DIRECTION D'UN HORTICULTEUR CERTIFIÉ TEL QUE SPÉCIFIÉ.
- MEETINGS WILL BE CONDUCTED ON A WEEKLY BASIS FROM APRIL-NOVEMBER YEARS 1 AND 2, UNLESS DIRECTED OTHERWISE BY NCC REPRESENTATIVE | LES RENCONTRES AURONT LIEU SUR UNE BASE HEBDOMADAIRE DE AVRIL À NOVEMBRE POUR L'ANNÉE 01 ET 02, À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE DU REPRÉSENTANT DE LA CCN.
- SUBMIT FOLLOW-UP AND REPORTING DOCUMENTATION AS SPECIFIED | SOUMETTRE LES DOCUMENTS DE SUIVIE ET DE RAPPORT TEL QUE SPÉCIFIÉ.
- WATER DAILY DURING ESTABLISHMENT PERIOD. WEEKLY THEREAFTER AS DIRECTED BY NCC REPRESENTATIVE | ARROSER À TOUS LES JOURS DURANT LA PÉRIODE D'ÉTABLISSEMENT. ARROSER À TOUTES LES SEMAINES APRÈS L'ÉTABLISSEMENT SELON LES DIRECTIVES DU REPRÉSENTANT DE LA CCN.
- NOTIFY NCC REPRESENTATIVE IMMEDIATELY UPON DISCOVERY OF ALIEN INVASIVE SPECIES OR NOXIOUS WEEDS WITHIN THE PROJECT MAINTENANCE AREA. | AVISER LE REPRÉSENTANT DE LA CCN IMMÉDIATEMENT SUIVANT LA DÉCOUVERTE D'ESPÈCES EXOTIQUES ENVAHISSANTES OU DE MAUVAISES HERBES NÉFASTES À L'INTÉRIEUR DE L'AIRE D'ENTRETIEN.
- DO NOT DRIVE VEHICLES ON LANDSCAPED AREA AFTER THE COMPLETION OF PLANTING. | NE PAS CONDUIRE DE VÉHICULE SUR LES AIRES AMÉNAGÉES APRÈS LA PLANTATION.
- RECOMMEND AND PERFORM APPROVED FERTILIZATION AS NECESSARY TO ENSURE THE SUCCESSFUL ESTABLISHMENT OF SPECIFIED PLANT MATERIAL. | RECOMMANDER ET APPLIQUER UN FERTILISANT APPRUVÉ TEL QUE NÉCESSAIRE AFIN D'ASSURER LE SUCCÈS DE L'ÉTABLISSEMENT DU MATÉRIEL VÉGÉTAL SPÉCIFIÉ.
- WATER SUPPLY NOT AVAILABLE ON SITE | L'EAU N'EST PAS DISPONIBLE SUR LE SITE

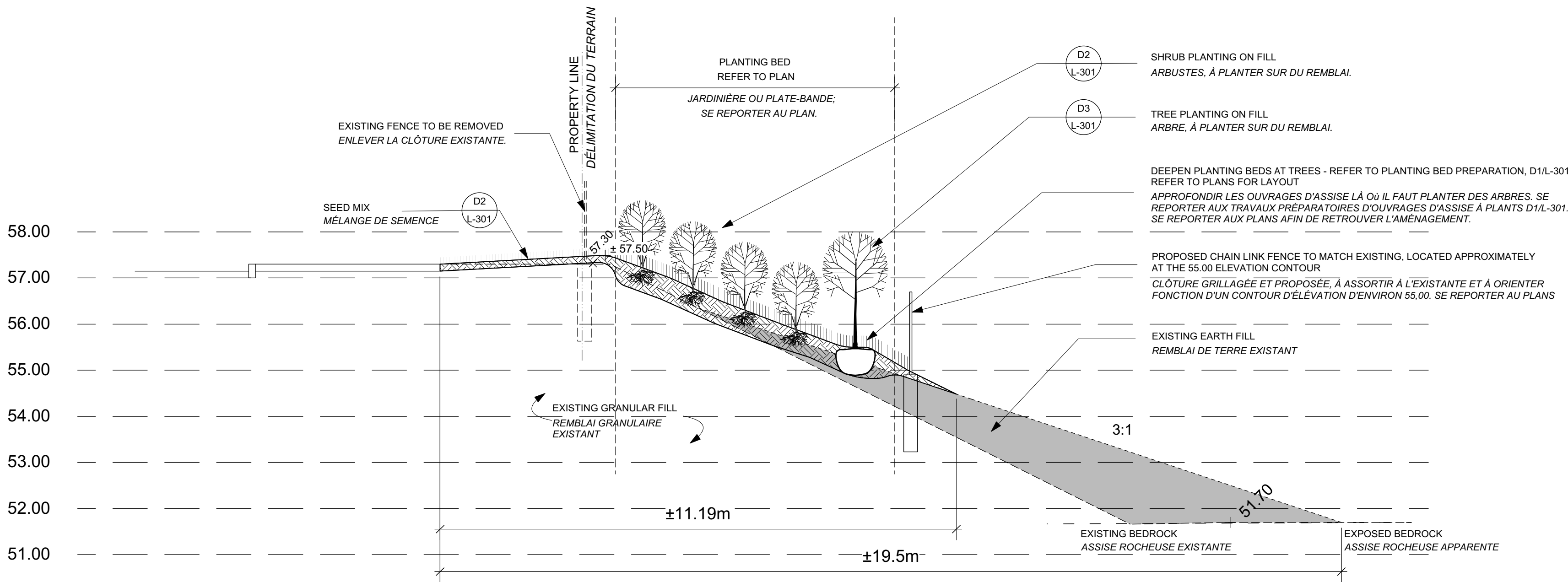
- REMOVE ALL WEEDS NOT IN PLANTING PLAN. | ENLEVER TOUTES LES MAUVAISES HERBES N'APPARAISSANT PAS SUR LE PLAN DE PLANTATION.
- TOP UP MULCH LAYER AS REQUIRED | AJOUTER DU PAILLIS LORSQUE REQUIS.

approved by approuvé par	R. DAIGNEAULT
designed by conçu par	P.BUNTING
drawn by dessiné par	P.BUNTING J.TAUCER
date JUNE 5, 2015	scale échelle 1:500
NCC project no. no. du projet de la CCN	sheet no. no. de la feuille
DC 4125-07	I-113



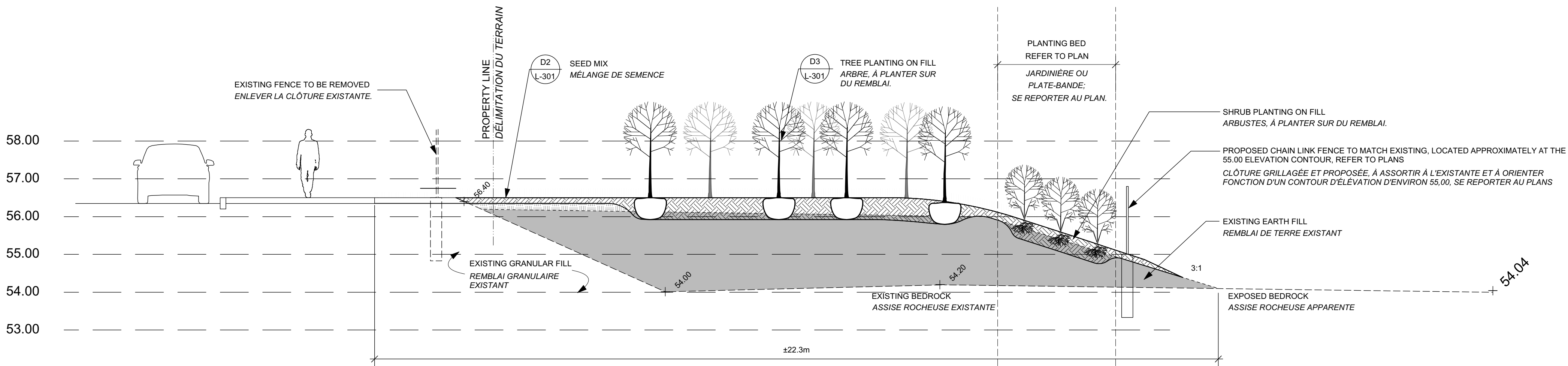
KEY PLAN / PLAN CLÉ

Scale 1:750 / Échelle 1:750



A SECTION A / COUPE A

L-201 Scale: 1:75 / Échelle: 1:75



B SECTION B / COUPE B

L-201 Scale: 1:75 / Échelle: 1:75

Capital Planning Branch
Direction de l'aménagement de la capitale

Design and Construction Division
Division design et construction

director - Claude Robert - directeur

consultant
expert-conseil

DOUGLAS ASSOCIATES LANDSCAPE ARCHITECTS

200 - 1750 Courtwood Crescent, Ottawa, Ontario K2C 2B5
ph 613-224-4744 f 613-224-1131 www.drcla.ca

issued or revised
émis ou révisé

1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	2015/07/17
no.	description	date

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS AMÉLIORATIONS INTÉRIIMAIRES DES PLAINES LeBRETON

drawing
dessin

SECTIONS - WEST BLOCK A COUPES - ÉDIFICE DE L'OUEST A

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

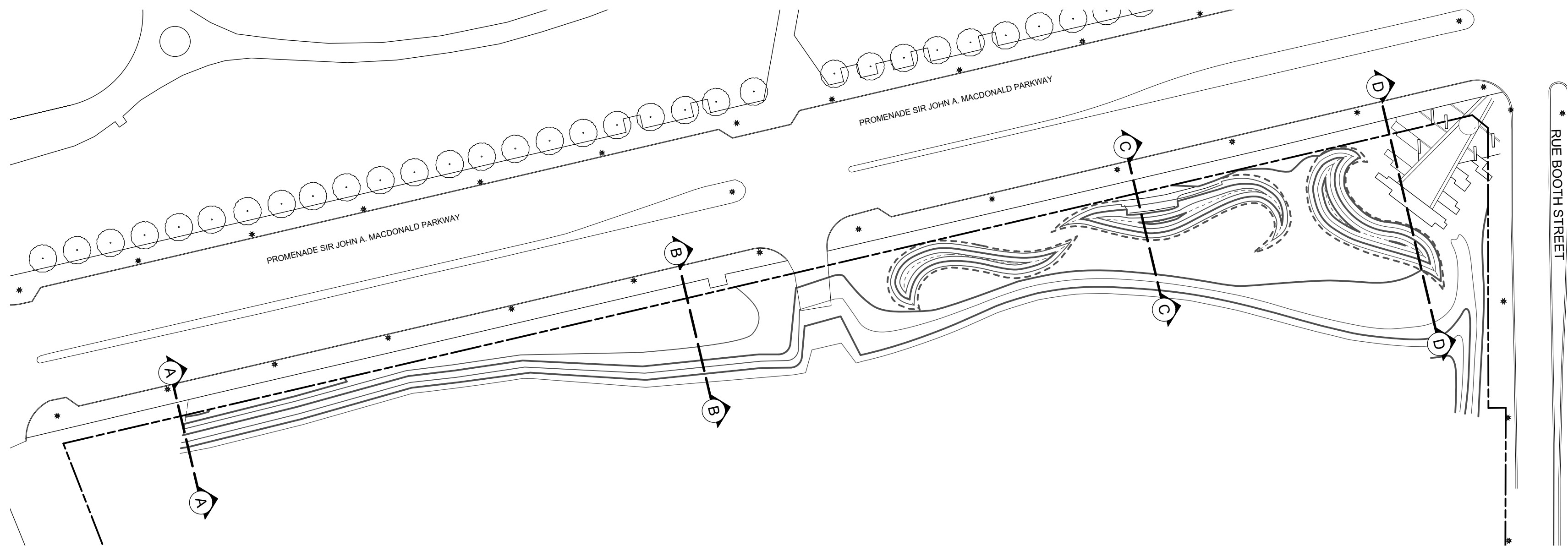
drawn by
dessiné par M. Ruhland / K. Wojnarski

date SEPT. 2014 scale AS SHOWN
SEPT. 2014 échelle AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

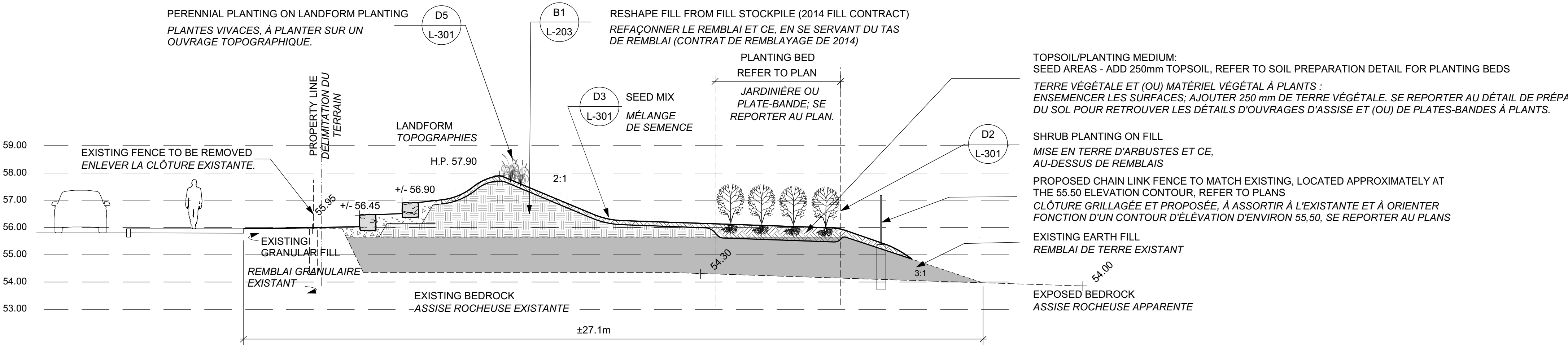
DC 4125-07

L-201



KEY PLAN / PLAN CLÉ

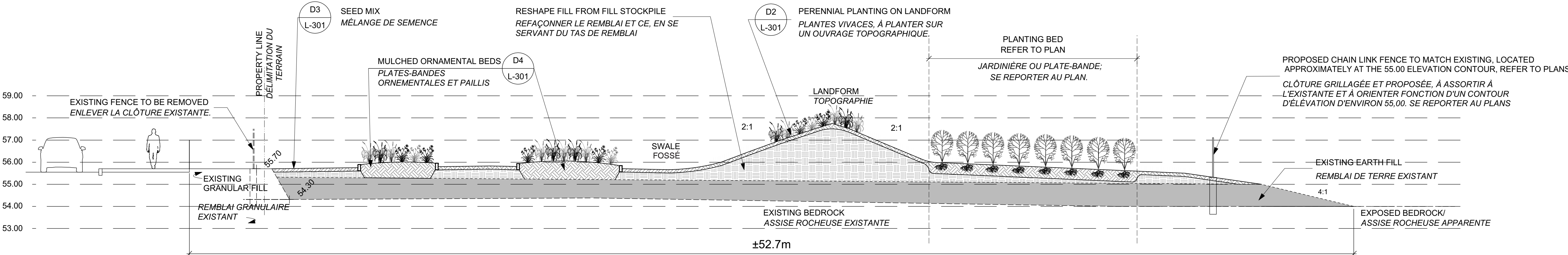
Scale 1:750 / Échelle 1:750



C

SECTION C / COUPE C

Scale: 1:100 / Échelle: 1:100



D

SECTION D / COUPE D

Scale: 1:100 / Échelle: 1:100

Capital Planning Branch
Direction de l'aménagement de la capitale

Design and Construction Division
Division design et construction

director - Claude Robert - directeur

consultant
expert-conseil

DOUGLAS ASSOCIATES
LANDSCAPE ARCHITECTS

200 - 1750 Courtwood Crescent, Ottawa, Ontario K2C 2B5
ph 613-224-4744 f 613-224-1131 www.drcla.ca

issued or revised
émis ou révisé

1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	2015/07/17
no.	description	date

project
projet

LeBRETON FLATS
INTERIM IMPROVEMENTS
AMÉLIORATIONS INTÉRIIMAIRES
DES PLAINES LeBRETON

drawing
dessin

SECTIONS -
WEST BLOCK B
COUPES -
ÉDIFICE DE L'OUEST B

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

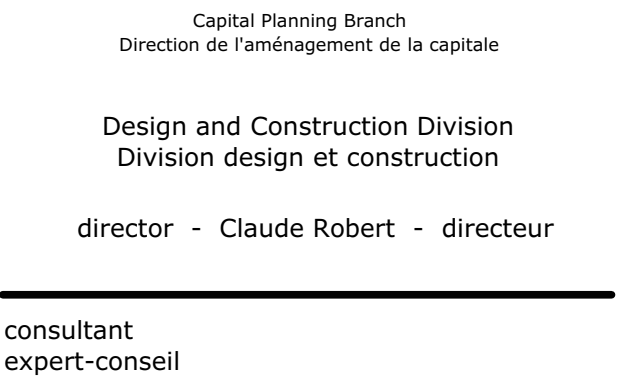
drawn by
dessiné par M. Ruhland / K. Wojnarski

date SEPT. 2014 scale AS SHOWN
SEPT. 2014 échelle AS SHOWN

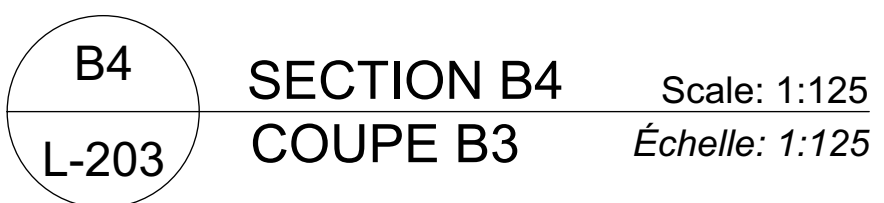
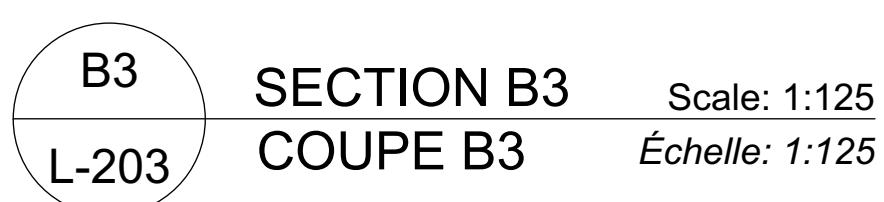
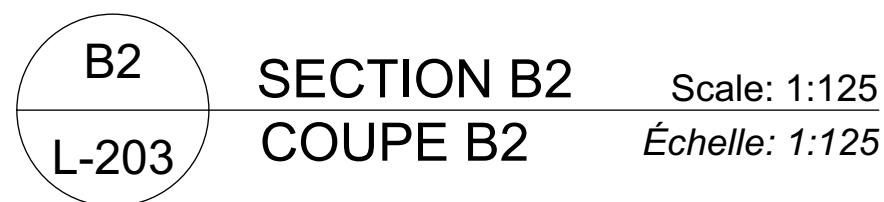
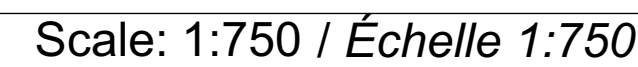
NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 4125-07

L-202



200-1750 Courtwood Crescent, Ottawa, Ontario K2C 2B5
ph 613-224-4744 f 613-224-1131 www.drcla.ca



project
project

**LeBRETON FLATS
INTERIM IMPROVEMENTS**

**MÉLIORATIONS INTÉRIMAIRE
DES PLAINES LeBRETON**

drawing
dessin

**SECTIONS -
EAST BLOCK**

**COUPES -
ÉDIFICE DE L'EST**

approved by approuvé par	J. Douglas / M. Ruhland		
designed by conçu par	M. Ruhland		
drawn by dessiné par	M. Ruhland / K. Wojnarski		
date SEPT. 2014 SEPT. 2014	scale échelle	AS SHOWN AS SHOWN	
NCC project no. no. du projet de la CCN	sheet no. no. de la feuille		
DC 4125-07			L-203

PREPARATION OF CULTIVATED SOIL BED ON LANDFORMS

1. PLACE 100mm TOPSOIL (COMPACTED DEPTH) AND CULTIVATE INTO SUBGRADE TO A DEPTH OF 150mm PROVIDING A CULTIVATED SOIL LAYER DEPTH OF 250mm.
2. PLACE 150mm TOPSOIL OVER CULTIVATED SOIL LAYER PROVIDING A TOTAL DEPTH OF 400mm CULTIVATED SOIL BED.

PREPARATION OF PLANTING BEDS (ORNAMENTAL, SHRUB AND TREE BEDS)

1. PREPARE ROUGH GRADE OF PLANT BEDS TO THE FOLLOWING DEPTHS BELOW FINISHED GRADE:
 - ORNAMENTAL BEDS: 300mm
 - SHRUB BEDS: 300mm
 - TREE PLANT BEDS: 600mm
2. PLACE 150mm PLANTING MEDIUM (COMPACTED DEPTH) AND CULTIVATE INTO SUBGRADE TO A DEPTH OF 150mm PROVIDING A CULTIVATED SOIL LAYER DEPTH OF 300mm.
3. PLACE PLANTING MEDIUM OVER CULTIVATED SOIL LAYER TO COMPACTED DEPTHS OF:
 - ORNAMENTAL FLOWER BEDS: 150mm (TOTAL 450mm PLANTING BED DEPTH)
 - SHRUB BEDS: 150mm (TOTAL 450mm PLANTING BED DEPTH)
 - TREE PLANT BEDS: 450mm (TOTAL 750mm PLANTING BED DEPTH)

PRÉPARATION DES LITS DE PLANTATION DE SOLS CULTIVÉS SUR LES FORMES TOPOGRAPHIQUES

1. PLACER 100mm DE TERRE VÉGÉTALE (À L'ÉPAISSEUR COMPACTÉE) ET MÉLAGER AUX SOUS-SOLS À UNE PROFONDEUR DE 150mm FOURNISSANT UNE COUCHE DE SOLS CULTIVÉS D'UNE ÉPAISSEUR DE 250mm
2. PLACER 150mm DE TERREAU DE PLANTATION SUR LA COUCHE DE SOLS CULTIVÉS, FOURNISSANT UNE ÉPAISSEUR TOTALE DE 400mm DE SOLS CULTIVÉS.

PRÉPARATION DE LITS DE PLANTATION (LITS ORNEMENTAUX, D'ARBUSTE ET D'ARBRE)

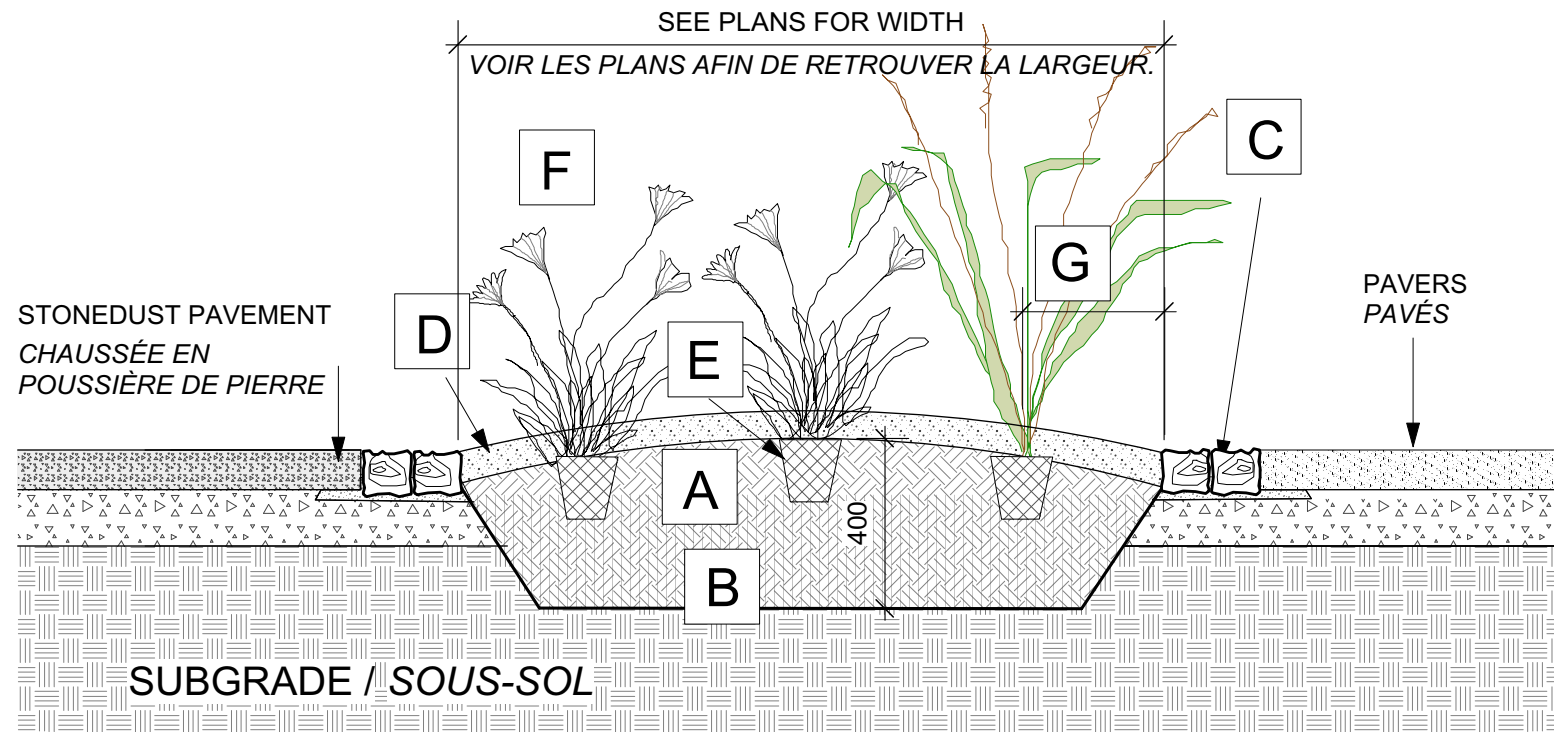
1. PRÉPARER LES NIVEAUX GROSSIERS DES LITS DE PLANATION AUX PROFONDEURS SUIVANT SOUS LES NIVEAUX FINIS:
 - LITS ORNEMENTAUX : 300mm
 - LITS D'ARBUSTE : 300mm
 - LITS D'ARBRE : 600mm
2. PLACER 150mm DE TERREAU DE PLANTATION (ÉPAISSEUR COMPACTÉE) ET MÉLANGER AUX SOUS-SOLS À UNE ÉPAISSEUR DE 150mm FOURNISSANT UNE COUCHE DE SOLS CULTIVÉS DE 300mm.
3. PLACER LE TERREAU DE PLANTATION PAR-DESSUS LA COUCHE DES SOLS CULTIVÉS À UNE ÉPAISSEUR COMPACTÉE DE :
 - LITS DE FLEURS ORNEMENTALES : 150 mm (TOTAL 450 mm DE LA PROFONDEUR DU LIT DE PLANTATION)
 - LITS D'ARBUSTE : 150mm (TOTAL 450mm DE LA PROFONDEUR DU LIT DE PLANTATION)
 - LITS D'ARBRE : 450mm (TOTAL 750mm DE LA PROFONDEUR DU LIT DE PLANTATION)

D1 L-301 CULTIVATED SOIL BED ON LANDFORMS / PLANTING BED PREPARATION

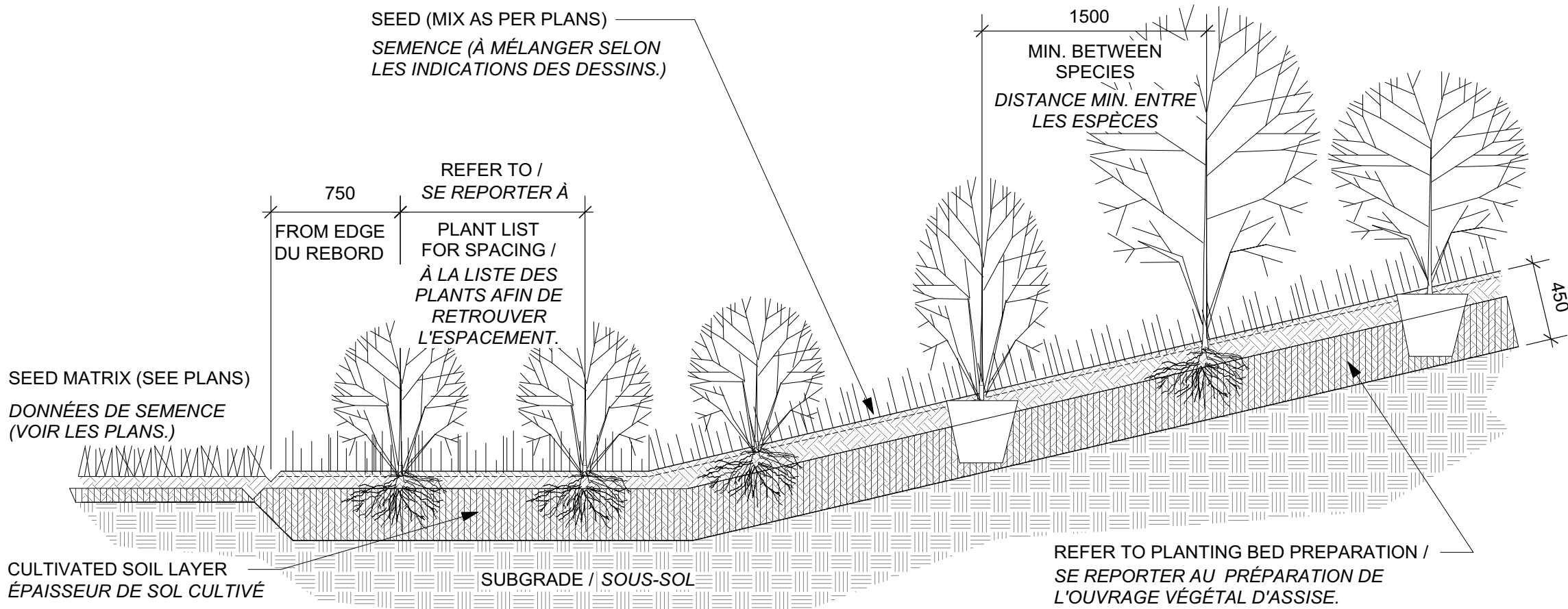
LIT DE PLANTATION DE SOLS CULTIVÉS SUR LES FORMES TOPOGRAPHIQUES / PRÉPARATION DES LITS DE PLANTATION

- B** PLANTING MEDIUM / SUBSOIL CULTIVATED LAYER
- C** SANDSTONE COBBLE EDGER(NCC STOCKYARDS) ON SAND LAYING COURSE. REFER TO PLANS FOR EXTENTS.
- D** 50-75 mm MULCH LAYER, KEEP MULCH AWAY FROM STEMS
- E** ROOTBALL / POT
- F** PRUNE DAMAGE, DISEASED OR WEAK BRANCHES AS PER ACCEPTED HORTICULTURAL PRACTICE
- G** FIRST ROW OF PERENNIALS TO BE PLANTED 600mm FROM EDGE OF BED / CURB

- B** MATÉRIAU TERREUX POUR PLANTS / ÉPAISSEUR OU COUCHE DE SOUS-SOL CULTIVÉE
- C** OUVRAGE DE REBORD EN CAILLOUX DE POUSSIÈRE DE PIERRE (COURS D'ENTREPOSAGE DE LA CCN), SUR UNE ASSISE DE POSE EN SABLE. SE REPORTER AUX PLANS AFIN DE RETROUVER LA PORTÉE DES TRAVAUX.
- D** ÉPAISSEUR DE PAILLIS, ENTRE 50 ET 75mm; GARDER LE PAILLIS À DISTANCE DES TIGES.
- E** EN TONTINE ET (OU) EN POT
- F** ÉMONDER LES BRANCHES ENDOMMAGÉES, MALADES OU FAIBLES ET CE, SELON LES PRATIQUES D'HORTICULTURE ACCEPTÉES.
- G** PLANTER LA PREMIÈRE RANGÉE DE VIVACES À 600mm DU BORD DE LA PLATE-BANDE ET (OU) DE LA BORDURE.

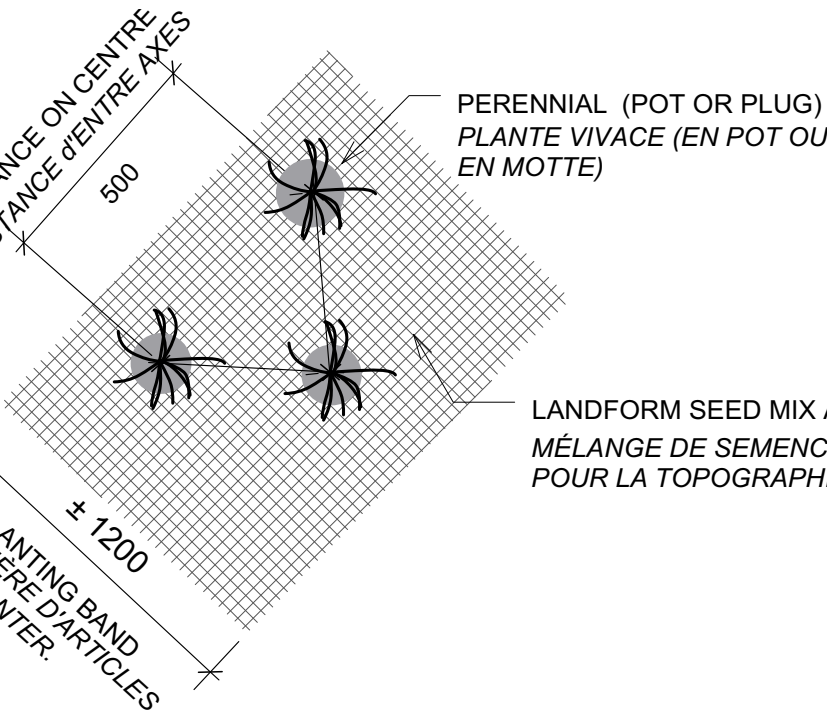


D4 L-301 MULCHED ORNAMENTAL BED Scale: 1:20
PLATE-BANDE ORNEMENTALE ET PAILLIS Échelle:1:20

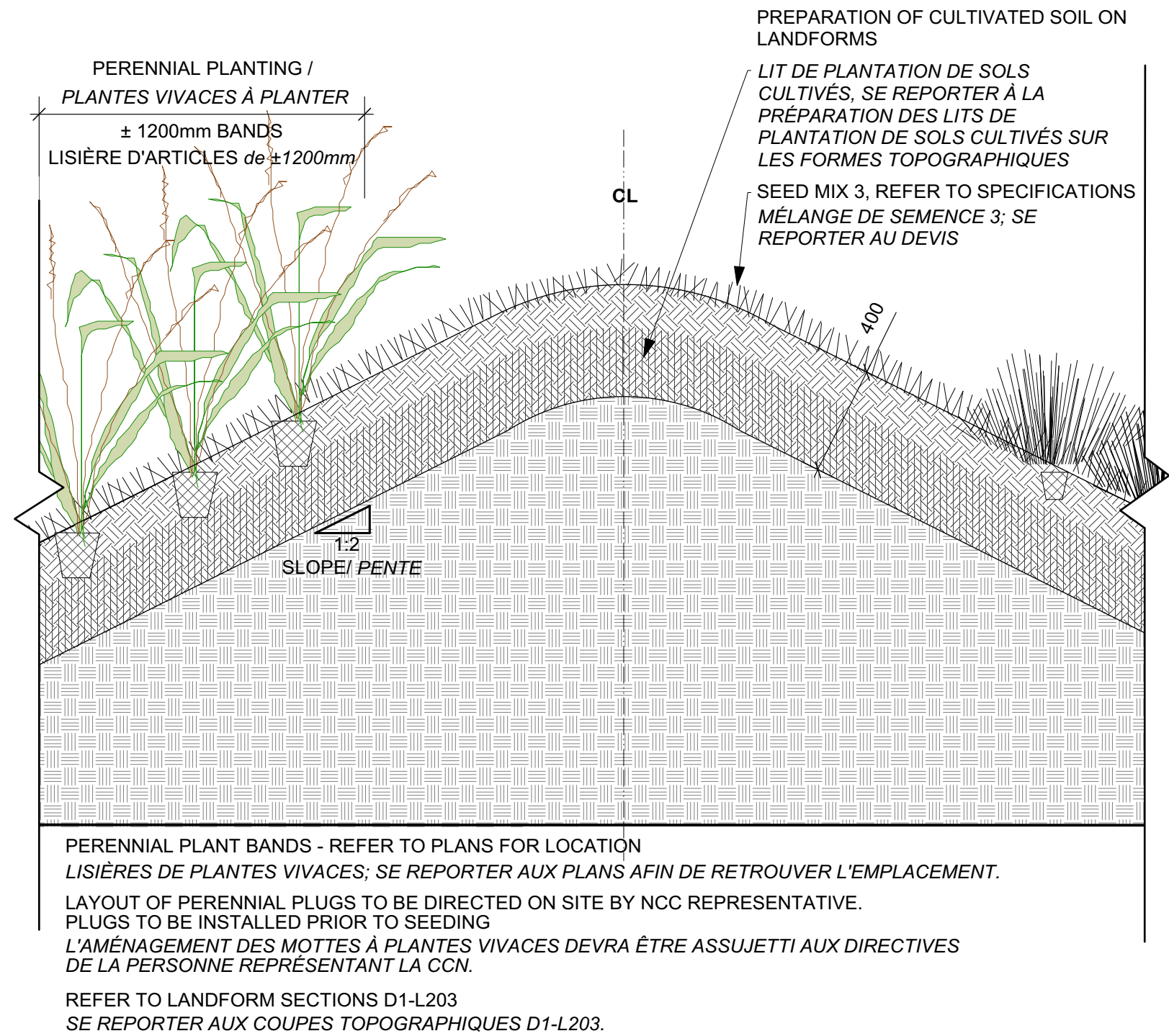


- NOTES:**
1. DO NOT DAMAGE OR REMOVE LEADER.
 2. PRUNE DAMAGE, DISEASED OR WEAK BRANCHES AS PER NORMAL HORTICULTURAL PRACTICE.
 3. TOP OF ROOT CROWN TO BE FLUSH WITH PLANTING MEDIUM 25-50mm ABOVE ADJACENT GRADE.
 4. WATER THOROUGHLY SUBSEQUENT TO PLANTING.
- NOTES :**
1. NE PAS ENDOMMAGER NI ENLEVER LA TIGE PRINCIPALE.
 2. ÉMONDER TOUTES LES BRANCHES MORTES, MALADES OU ENDOMMAGÉES DES ARBRES, EN SE FONDANT SUR LES PRATIQUES HORTICOLES COURANTES.
 3. PARTIE SUPÉRIEURE DE LA COURONNE DE RACINE, DEVANT SE TROUVER À FLEUR DU NIVEAU DU SOL À PLANTS ET À 25mm À 50mm AU-DESSUS DU NIVEAU DU SOL ADJACENT.
 4. ARROSER ABONDAMMENT SUITE À LA MISE EN TERRE DES PLANTS.

D2 L-301 SHRUB PLANTING ON FILL Scale: 1:30
ARBUSTES, À PLANTER SUR DU REMBLAI Échelle: 1:30



PLAN VIEW / VUE EN PLAN



D5 L-301 PERENNIAL PLANTING ON LANDFORM Scale: 1:20
PLANTATION DE VIVACES SUR RELIEF Échelle:1:20

issued or revised émis ou révisé		
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	2015/07/17
no.	description	date

project
projet

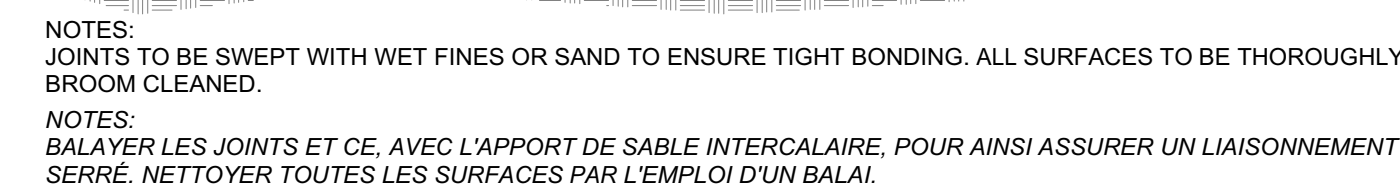
LeBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS

LES PLAINES LeBRETON: AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

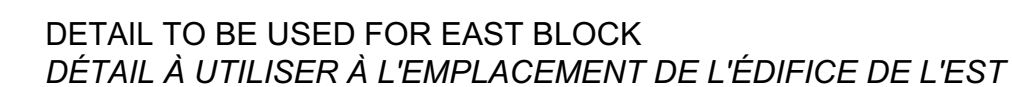
drawing
dessin

DETAILS
DETAILS

approved by approuvé par		J. Douglas / M. Ruhland
designed by conçu par		M. Ruhland
drawn by dessiné par		M. Ruhland / S. Hunt-Weeks
date	SEPT. 2014	scale AS SHOWN
	SEPT. 2014	échelle AS SHOWN
NCC project no.		sheet no.
no. du projet de la CCN		no. de la feuille
DC 4125-07		L-301



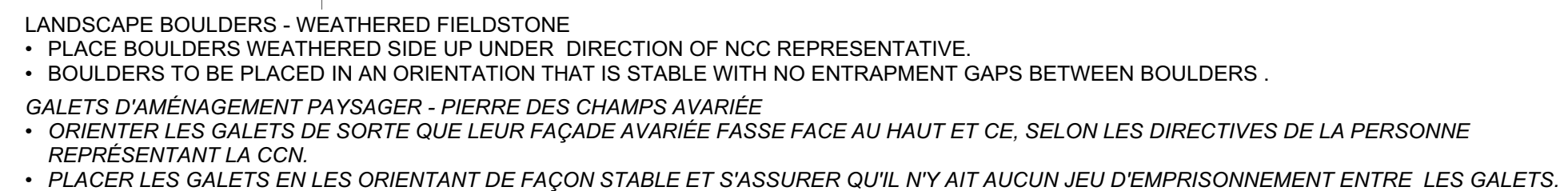
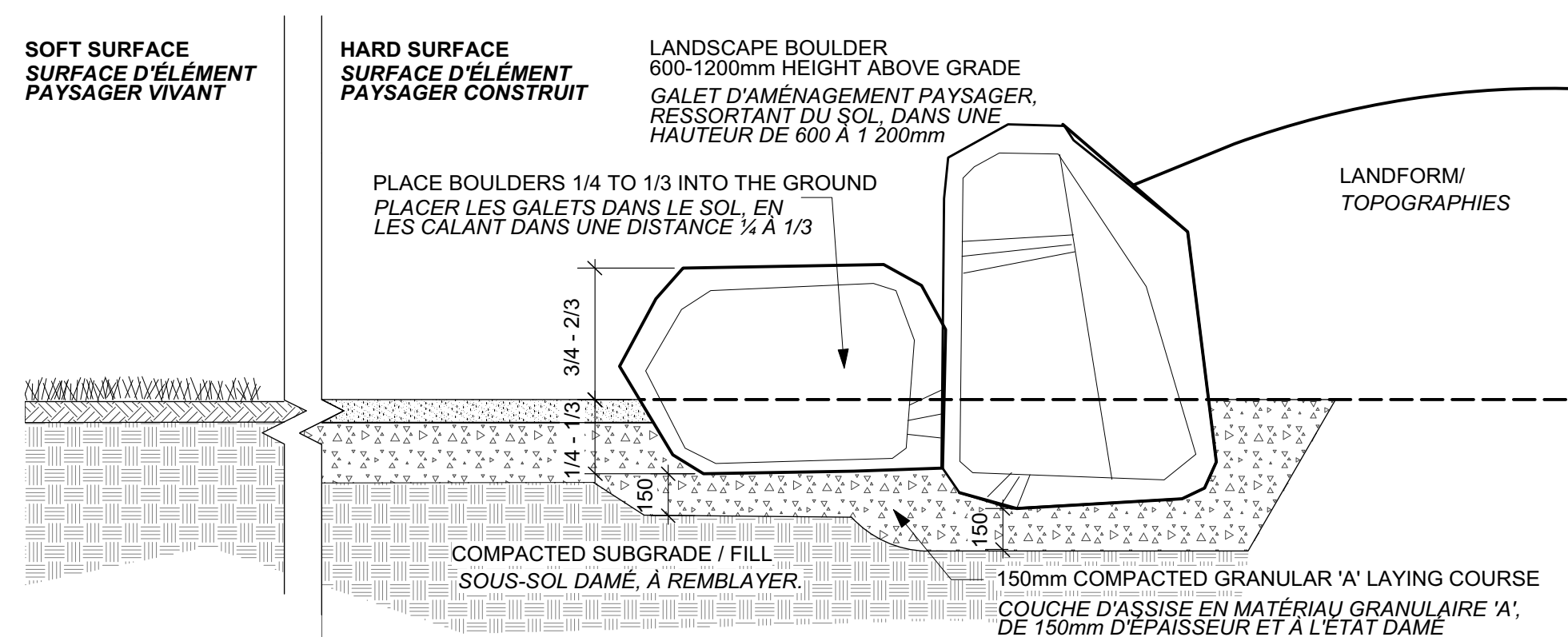
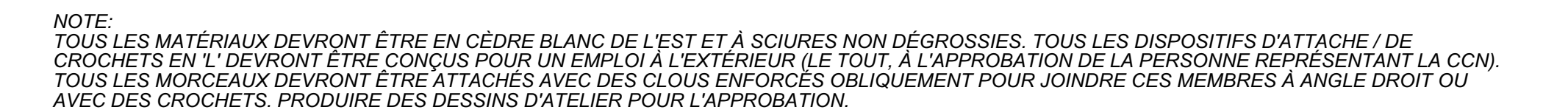
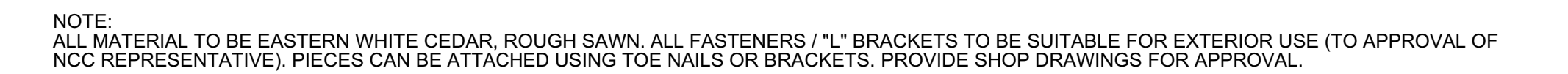
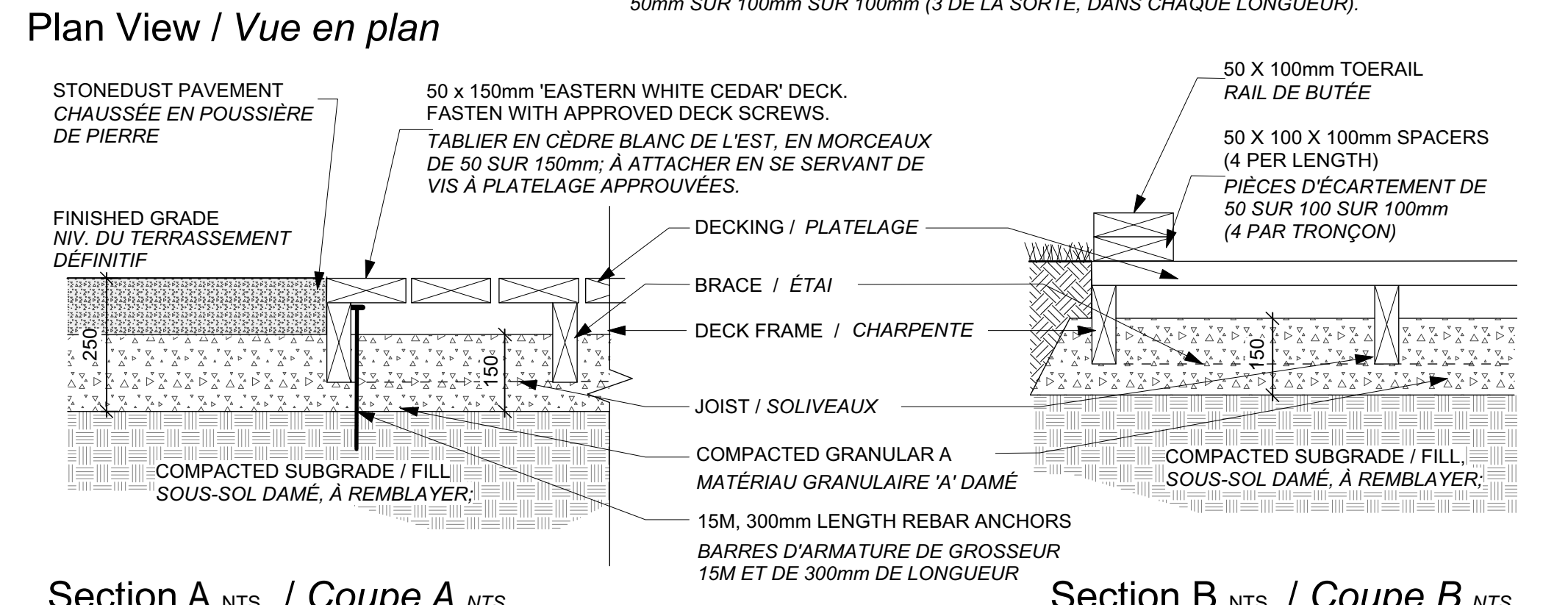
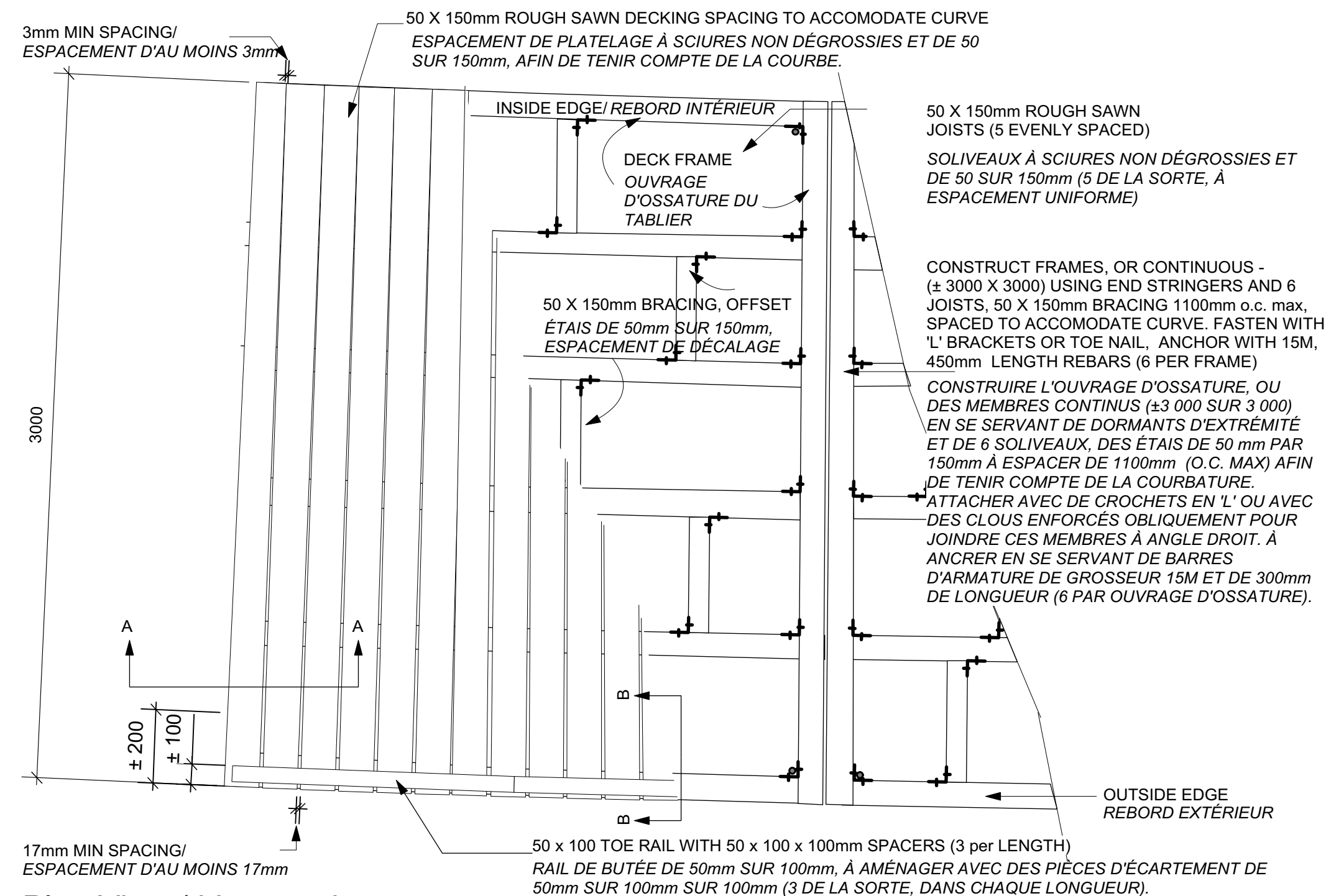
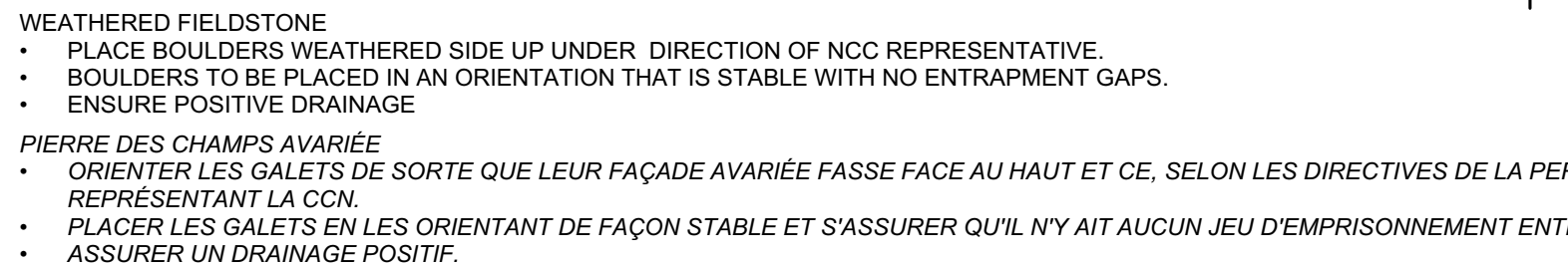
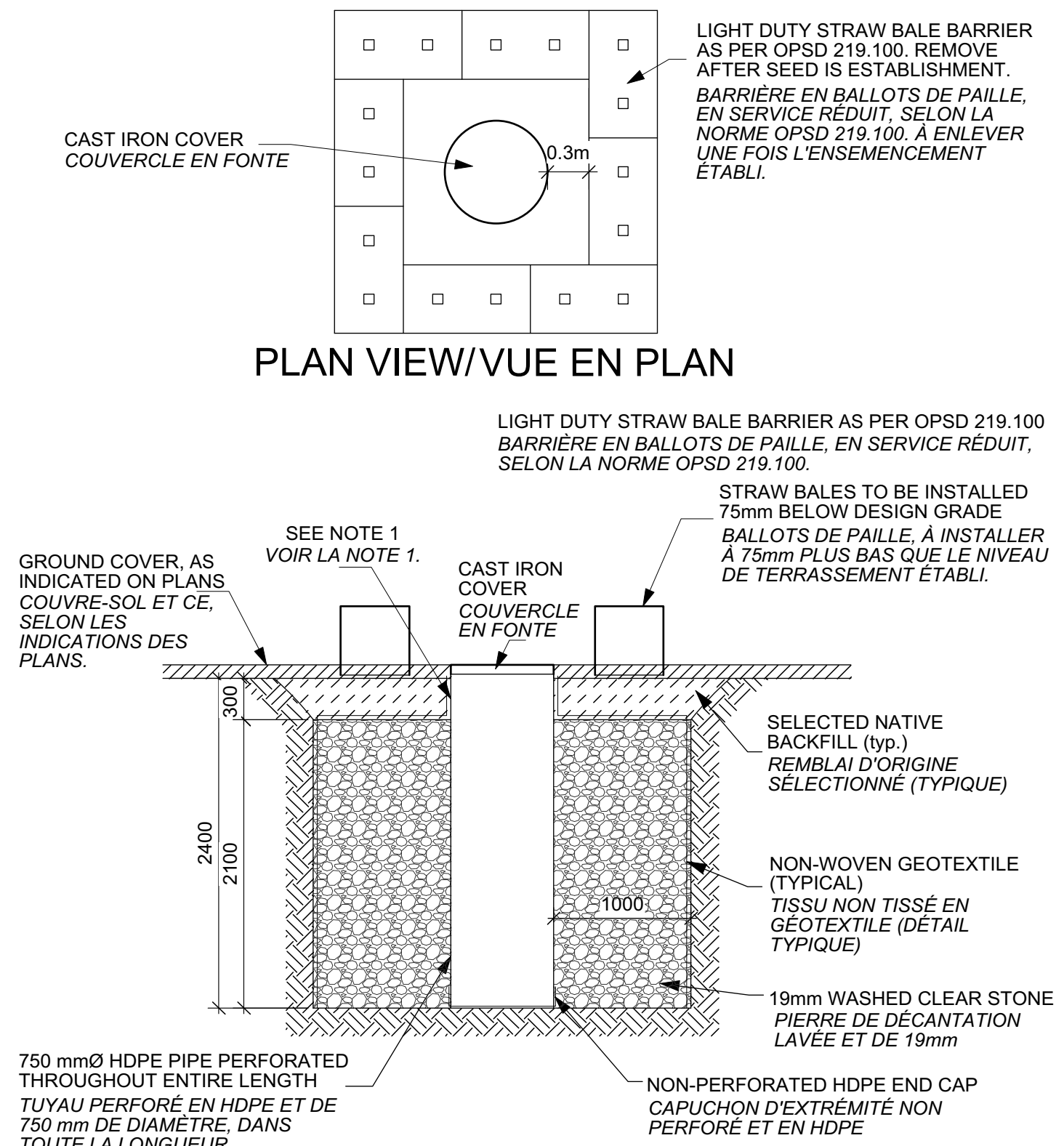
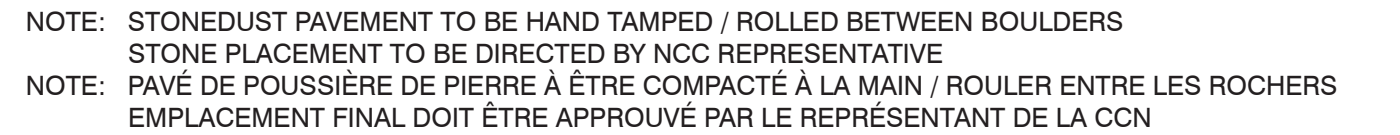
TRAVAUX D'IMPRESSION :- ÉTAMPER DES PISTES D'ANIMAUX ET DU LETTRAGE DANS DES SURFACES EN BÉTON ET CE, EN SE SERVANT DE COFFRAGES ET DE MOULES FOURNIS PAR LA CCN.



approved by approuvé par	J. DOUGLAS / M. RUHLAND		
designed by conçu par	M. Ruhland		
drawn by dessiné par	M. Ruhland / K. Wojnarski		
date	SEPT. 2014	scale	AS SHOWN
	SEPT. 2014	échelle	AS SHOWN
NCC project no.	sheet no.		
no. du projet de la CCN	no. de la feuille		



DOUGLAS ASSOCIATES
LANDSCAPE ARCHITECTS



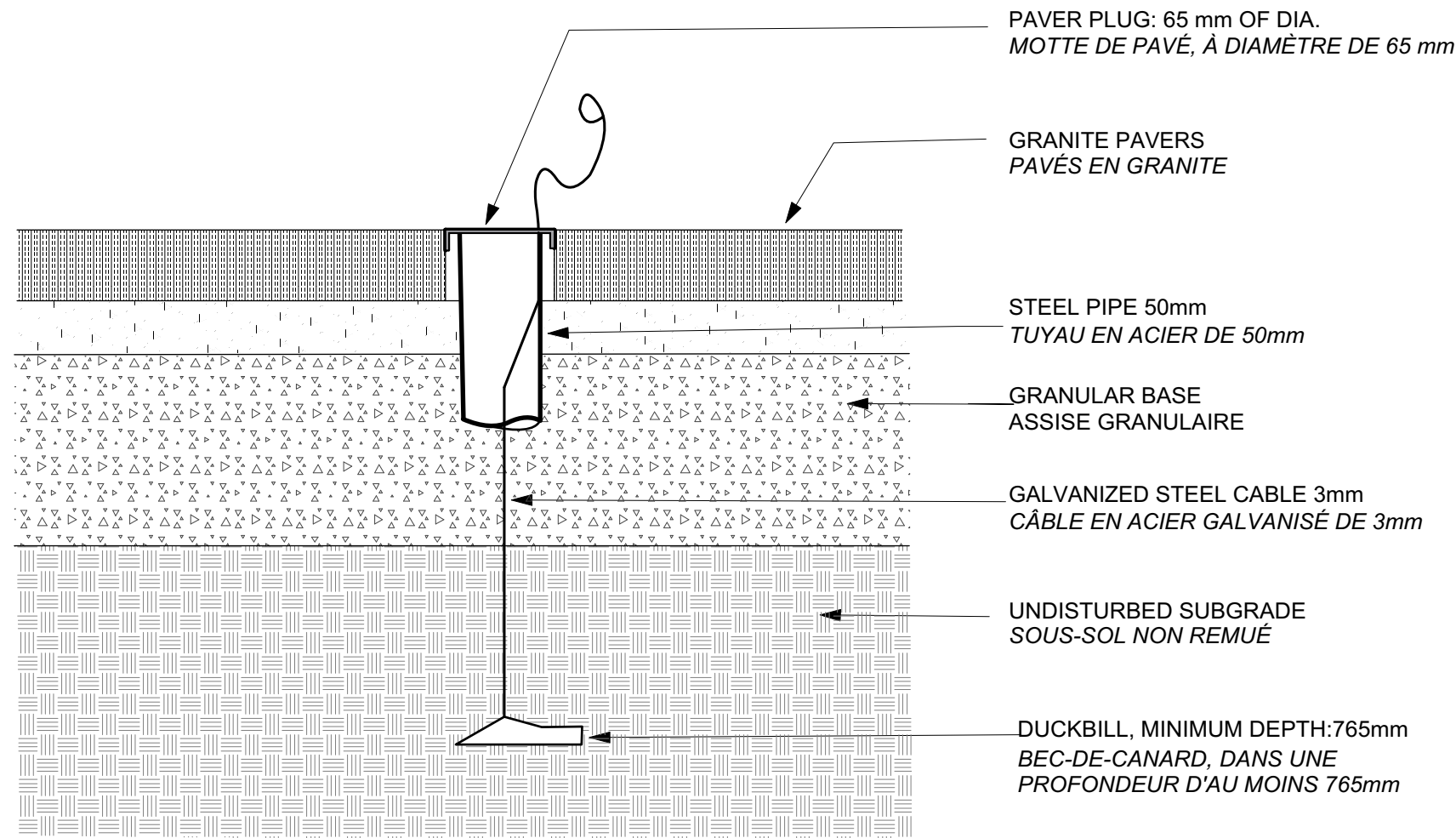
issued or revised émis ou révisé		
1	ISSUED FOR TENDER	2015/07/17
no.	description	date

LES PLAINES LeBRETON: MÉNAGEMENTS PROVISOIRES

DETAILS

DETAILS

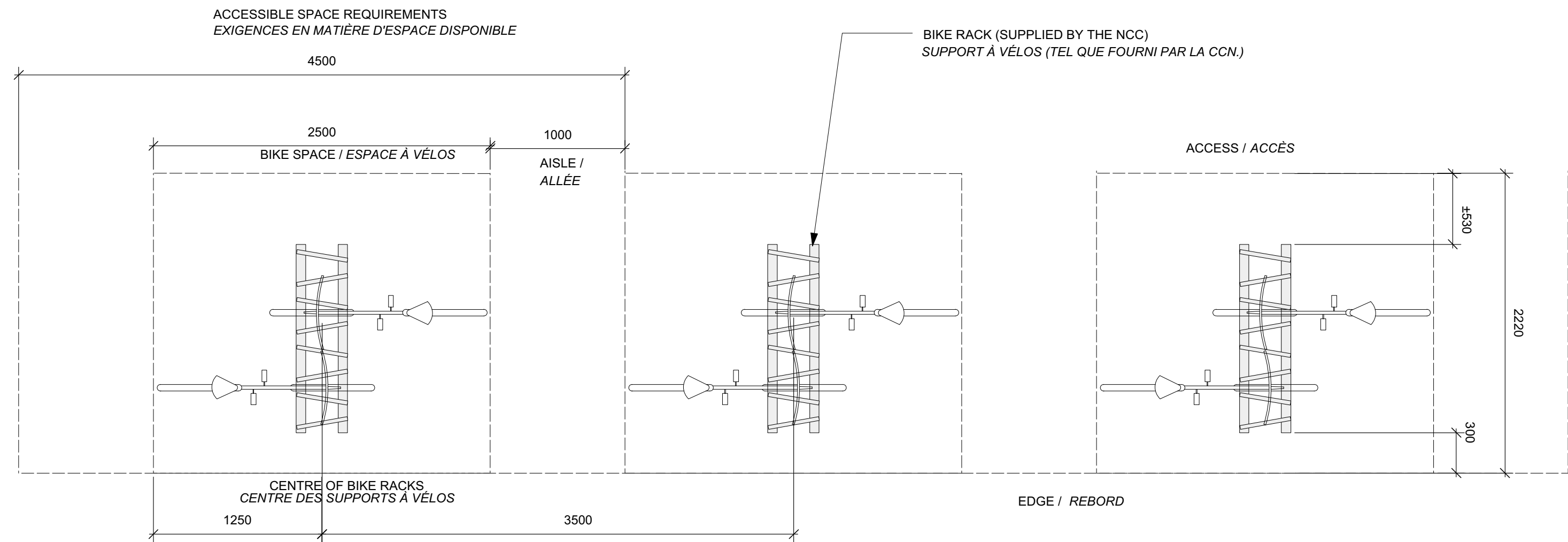
approved by approuvé par	J. DOUGLAS / M. RUHLAND		
designed by conçu par	M. Ruhland		
drawn by dessiné par	M. Ruhland / K. Wojnarski		
date	SEPT. 2014	scale	AS SHOWN
	SEPT. 2014	échelle	AS SHOWN
NCC project no.	sheet no.		
no. du projet de la CCN	no. de la feuille		
DC 4125-07			1-303



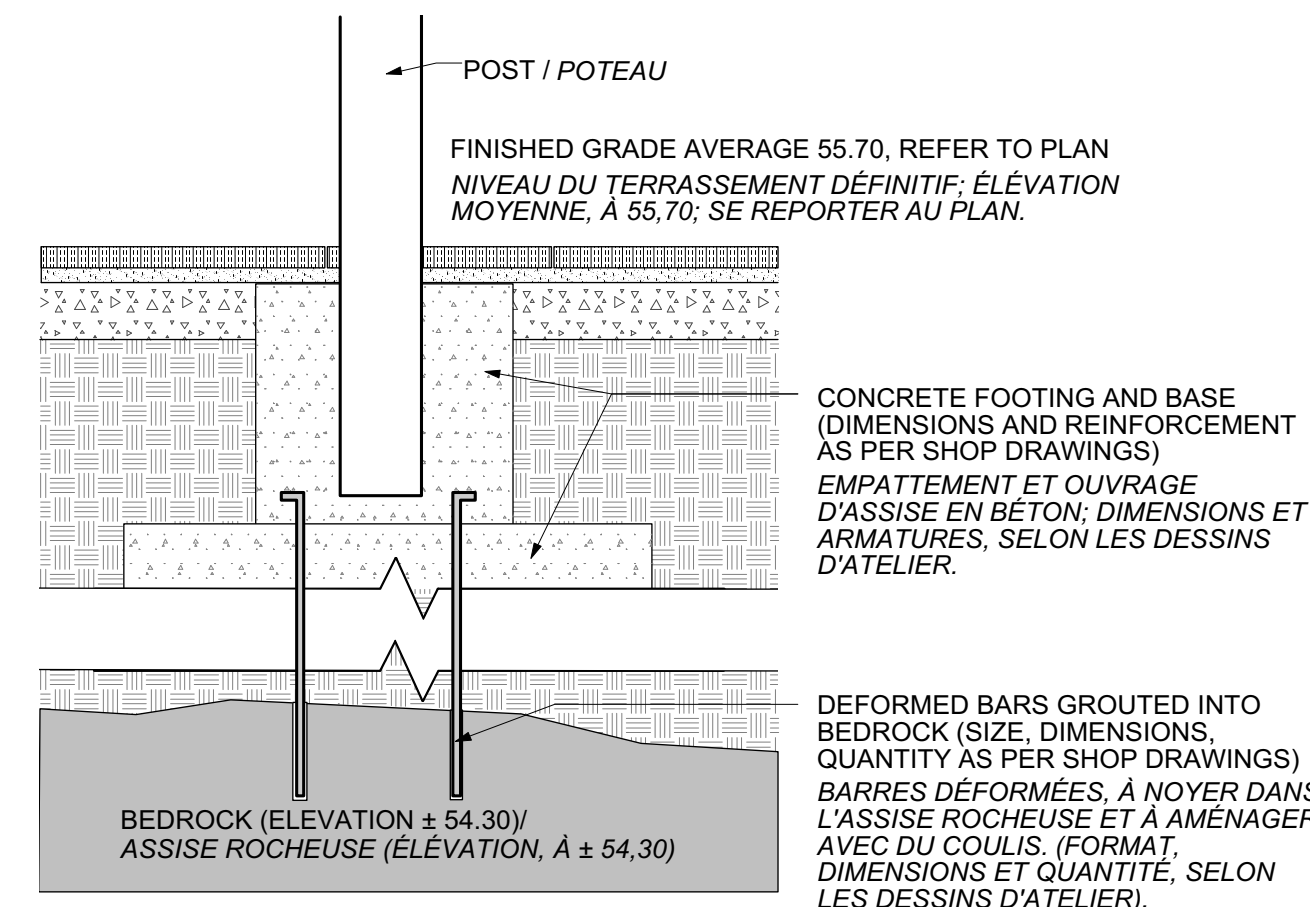
NOTES / REMARQUES

- THIS DETAIL IS TO BE USED, AS NECESSARY, TO CONCEAL DUCKBILL CABLES WHEN SEASONAL FURNITURE IS STORED AWAY!
UTILISER CE DÉTAIL ET CE, FONCTION DU BESOIN, AFIN DE DISSIMULER LES CÂBLES DE BEC-DE-CANARD LORSQUE LE MOBILIER SAISONNIER EST ENTREPOSÉ OU MIS DE CÔTÉ.
- HE STEEL PIPE HAS AN O.D. OF 60.33mm AND AN ID OF 52.50mm /
LE DIAMÈTRE EXTÉRIEUR DU TUYAU EN ACIER EST DE 60,33mm ET LE DIAMÈTRE INTÉRIEUR, DE 52,50mm.
- THE STEEL PIPE IS TO PENETRATE THE GRANULAR BASE AT LEAST BY 50mm
FAIRE PÉNÉTRER LE TUYAU EN ACIER 'HE' DANS L'ASSISE GRANULAIRE ET CE, DANS UNE DISTANCE D'AU MOINS 50mm.

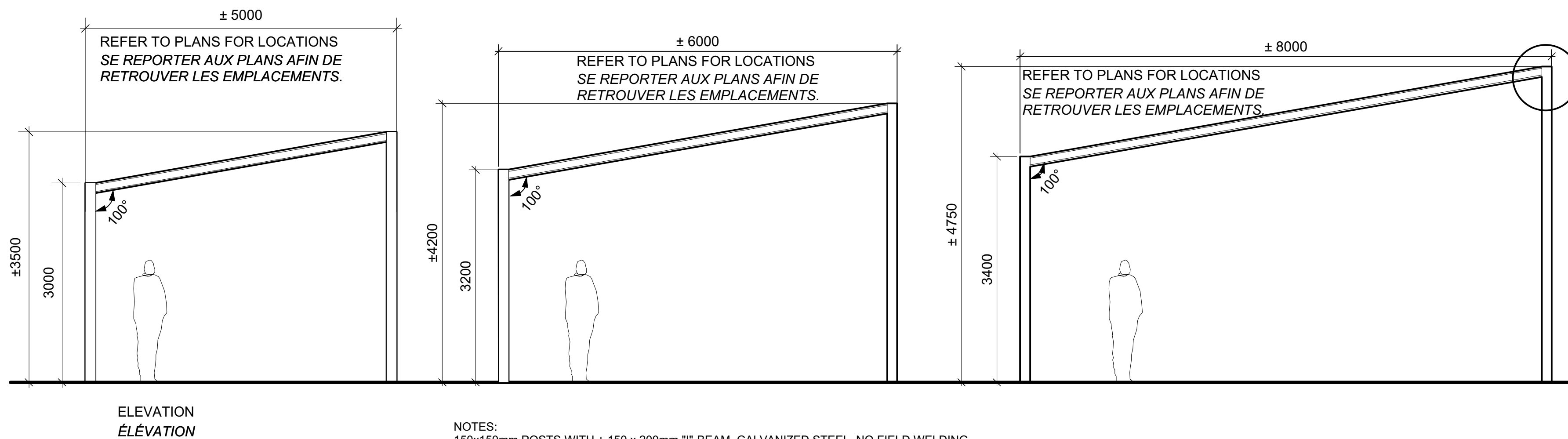
D1
L-304
DUCKBILL FURNISHING ANCHOR
PIÈCE D'ANCRAGE À MOBILIER,
EN BEC-DE-CANARD
Scale: 1:5
Échelle: 1:5



D2
L-304
TYPICAL BIKE RACK LAYOUT
AMÉNAGEMENT REPRÉSENTATIF
D'UN SUPPORT À VÉLOS
Scale: 1:30
Échelle: 1:30



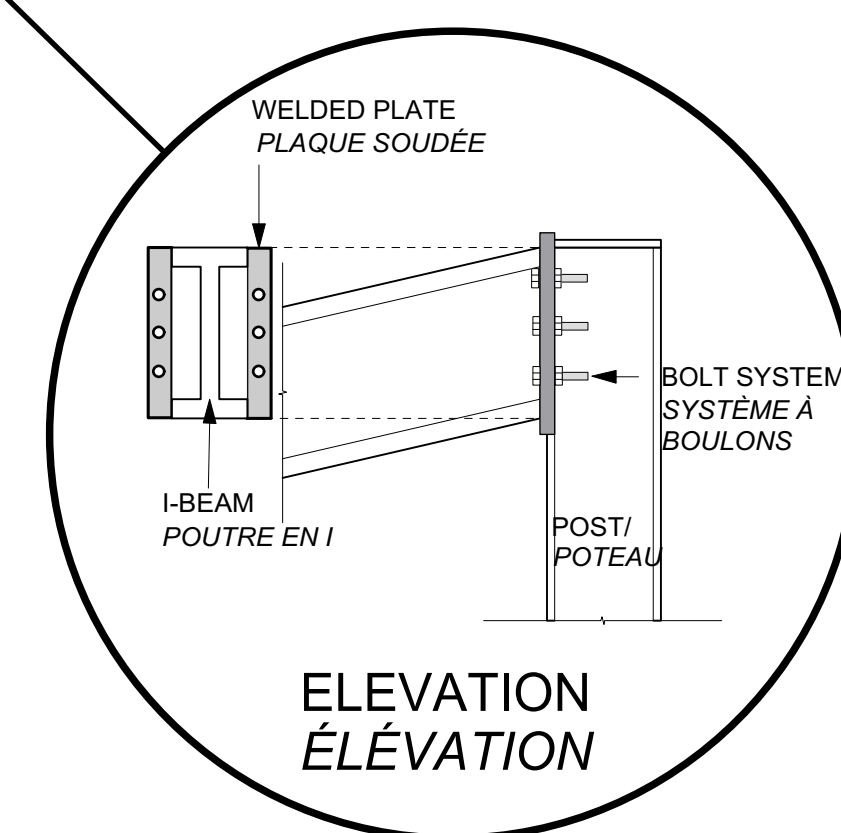
ARCHES- FOOTING
EMPATTEMENT D'ARCHES
Scale 1:20
Échelle 1:20



ARCHES SECTION
COUPE - ARCHES
Scale 1:50
Échelle 1:50

- NOTES:
150x150mm POSTS WITH ± 150 x 200mm "I"-BEAM, GALVANIZED STEEL, NO FIELD WELDING.
- DETAILS ARE SHOWN FOR DESIGN INTENT ONLY. PROVIDE SHOP DRAWINGS STAMPED BY AN ENGINEER LICENSED IN THE PROVINCE OF ONTARIO FOR WALL THICKNESS, FASTENINGS, FOOTINGS ETC.
- NOTES :
POTEAUX DE 150 mm SUR 150 mm, À AMÉNAGER AVEC UNE POUTRE EN « I » ET EN ACIER GALVANISÉ, DE ± 150 mm SUR 200 mm. NE PAS PRATIQUER DE SOUDURES SUR PLACE.
- LES DÉTAILS SONT PRÉSENTÉS À DES FINS DE CONCEPTION SEULEMENT. PRODUIRE DES DESSINS D'ATELIER PORTANT LE SCAU D'UN INGÉNIEUR DÉTENTEUR D'UNE LICENSE DE PRATIQUE DE SA PROFESSION EN ONTARIO ET CE, AFIN DE DÉTERMINER L'ÉPAISSEUR DE PAROI, LES DISPOSITIFS D'ATTACHE, LES EMPATTEMENTS OU SEMELLES ET AINSI DE SUITE.

D3
L-304
INTERPRETIVE ARCHES
ARCHES D'INTERPRÉTATION



ASSEMBLY DETAIL
DÉTAIL D'ASSEMBLAGE
Scale 1:10
Échelle 1:10

issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER	2015/07/17

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS

LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

DETAILS
DETAILS

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

drawn by
dessiné par M. Ruhland / K. Wojnarski

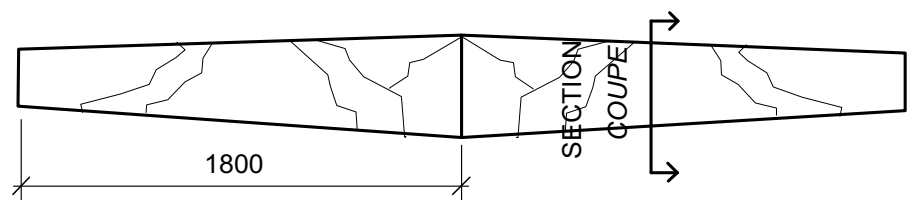
date SEPT. 2014 scale AS SHOWN
SEPT. 2014 échelle AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 4125-07

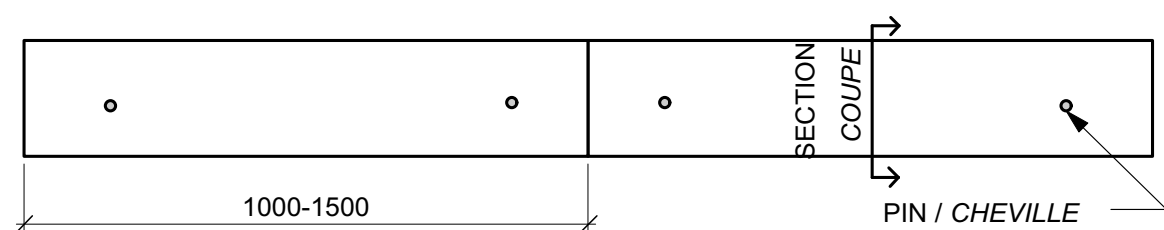
L-304

1 STONE BENCH 1 (2 GRANITE STEPS LAID END TO END)
1 BANC EN PIERRE 1 (2 MARCHES EN GRANITE, À POSER BOUT À BOUT.)

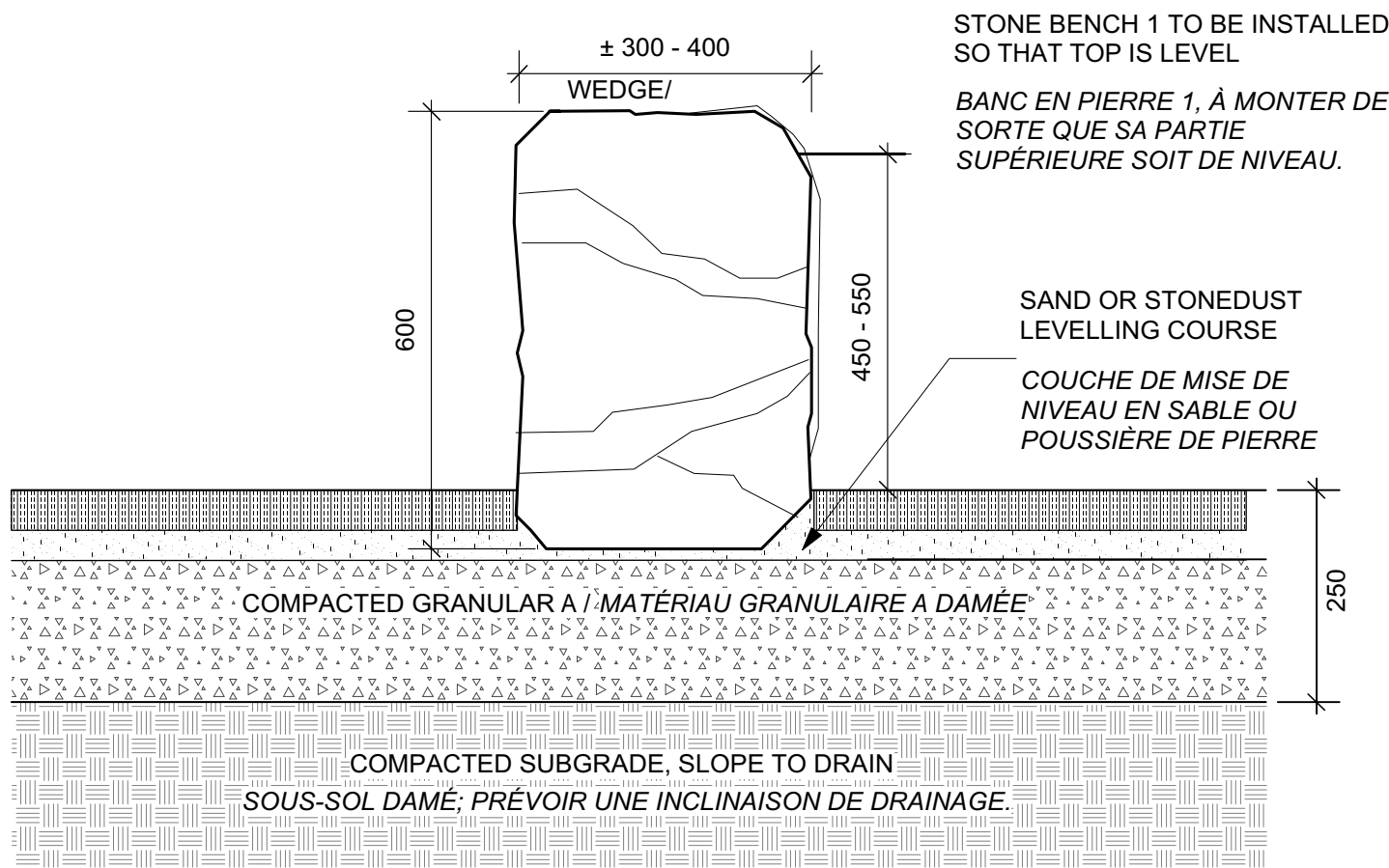


PLAN VIEW / VUE DE PLAN

1 STONE BENCH (2 PAIRS OF GRANITE CURBS) LAID END TO END
1 BANC EN PIERRE 1 (2 PAIRES DE BORDURES EN GRANITE) POSÉES BOUT À BOUT



PLAN VIEW / VUE DE PLAN



NOTE:
EACH BENCH CONSISTS OF 2 GRANITE STEPS (SUPPLIED BY NCC) INSTALLED END TO END FOR A TOTAL LENGTH OF ± 3600mm
EACH GRANITE STEP IS APPROXIMATELY 300-400 WEDGE x 600 x 1800mm

NOTE :
CHAQUE BANC COMPREND 2 MARCHES EN GRANITE (FOURNIES PAR LA CCN), À INSTALLER BOUT À BOUT, AFIN DE CONSTITUER UNE LONGUEUR TOTALE DE ±3 600mm.
CHAQUE MARCHÉ EN GRANITE PRÉSENTE UN CALAGE ENTRE 300 ET 400mm ENVIRON; SON FORMAT EST DE 600 SUR 1 800mm.

SECTION / COUPE

D1

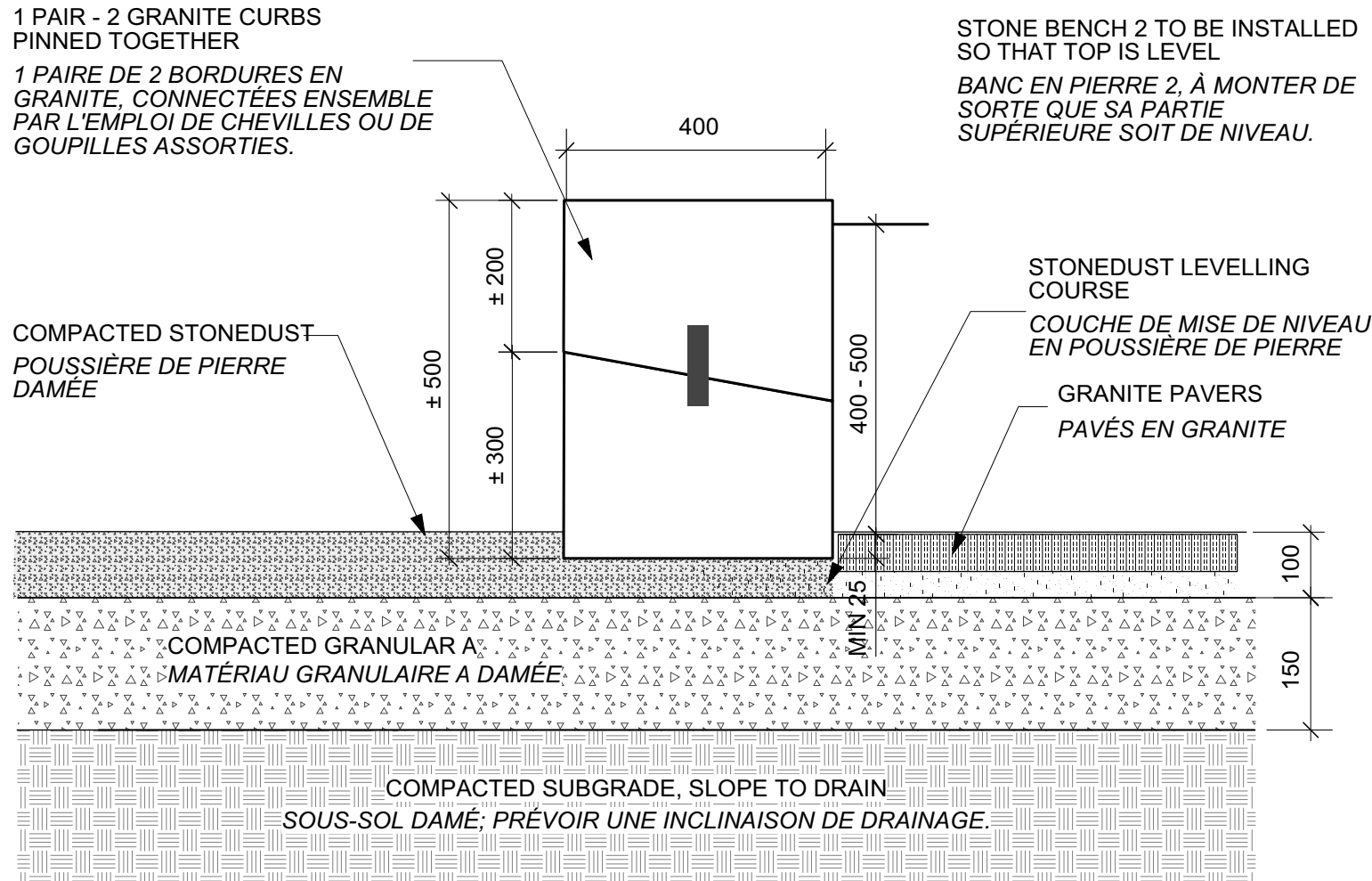
L-305

STONE BENCH 1 INSTALLATION

MONTAGE DU BANC EN PIERRE 1

Scale: 1:10

Échelle: 1:10



NOTE:
EACH BENCH CONSISTS OF 4 GRANITE CURBS (SUPPLIED BY NCC), 2 ROWS (PINNED) BY 2 PAIRS LAID END TO END FOR A TOTOAL LENGTH OF 2000-3000mm.
EACH GRANITE CURB IS APPROXIMATELY 250-300 x 400 x 1000-1500 mm.
PROVIDE SHOP DRAWINGS FOR PINNING METHOD.

NOTE :
CHAQUE BANC COMPREND 4 BORDURES EN GRANITE (FOURNIES PAR LA CCN), CE QUI SE TRADUIT COMME SUIIT : 2 RANGÉES CHEVILLÉES PAR DEUX PAIRES POSÉES BOUT À BOUT, AFIN DE CONSTITUER UNE LONGUEUR TOTALE ENTRE 2 000 ET 3 000 mm.

CHAQUE BORDURE EN GRANITE EST D'ENVIRON 250-300 mm SUR 400 mm SUR 1 000 À 1 500 mm.
PRODUIRE DES DESSINS D'ATELIER DÉTAILLANT LE CHEVILLAGE.

SECTION / COUPE

D2

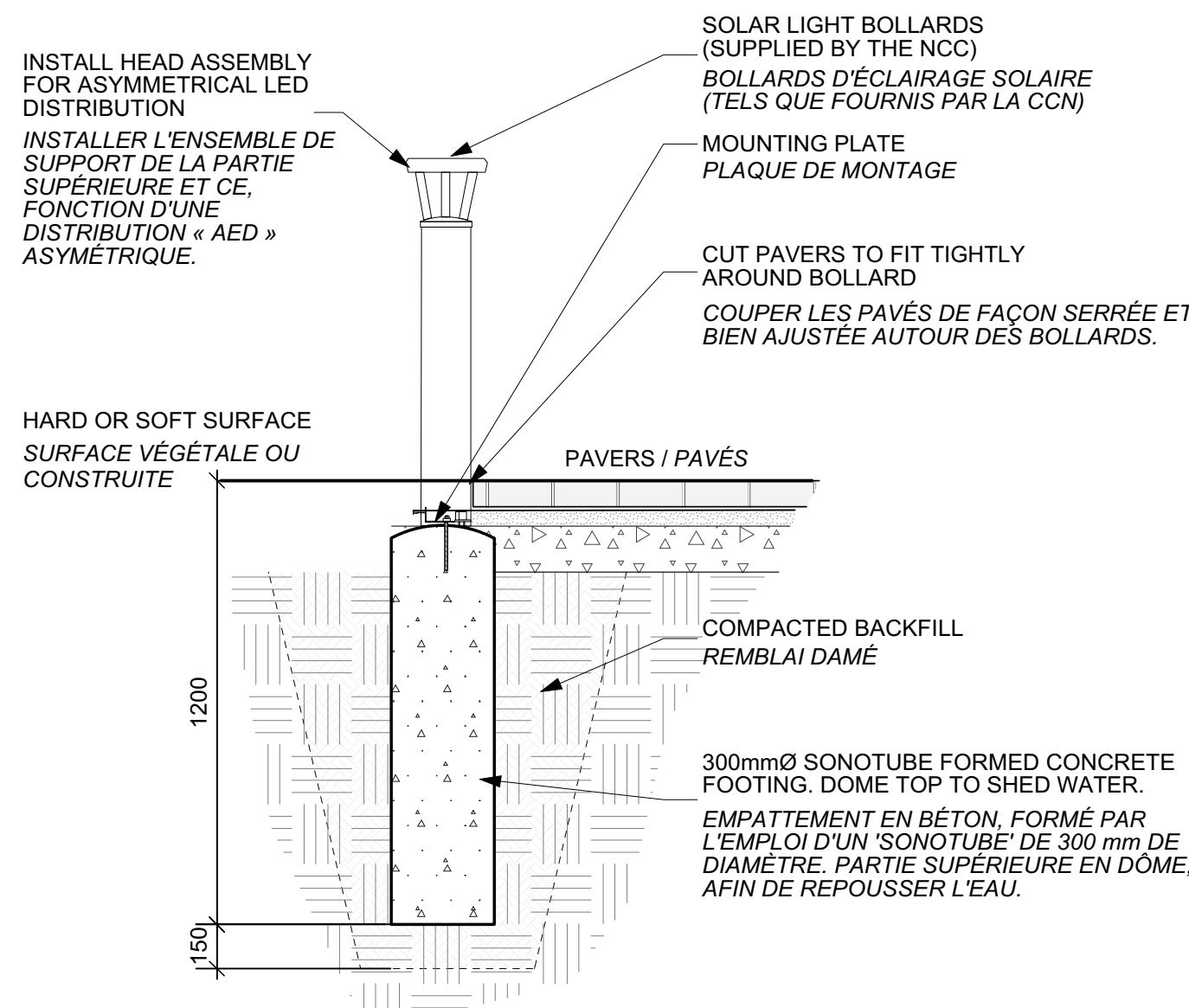
L-305

STONE BENCH 2 INSTALLATION

MONTAGE DU BANC EN PIERRE 2

Scale: 1:10

Échelle: 1:10



NOTES:
PROVIDE SHOP DRAWINGS FOR INSTALATION DETAILS AND ANCHORING SYSTEMS.
FOLLOW MANUFACTURERS INSTRUCTIONS.
NOTES:
PRODUIRE DES DESSINS D'ATELIER, AFIN DE PRÉSENTER LES DÉTAILS DE MONTAGE ET LES SYSTÈMES D'ANCRAGE. SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT À CE SUJET.

D3

L-305

SOLAR LIGHT BOLLARD

BOLLARD D'ÉCLAIRAGE SOLAIRE

Scale: 1:20

Échelle: 1:20

issued or revised émis ou révisé		
1	ISSUED FOR TENDER	2015/07/17
no.	description	date

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS

LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

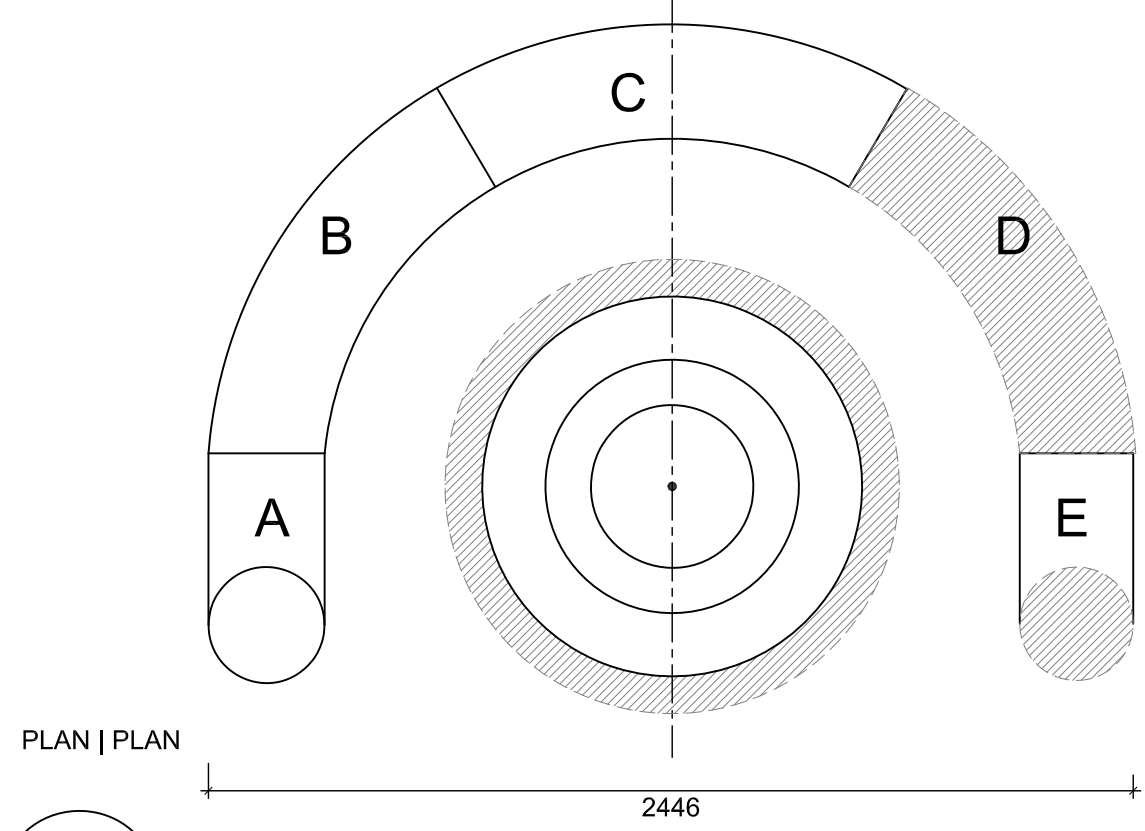
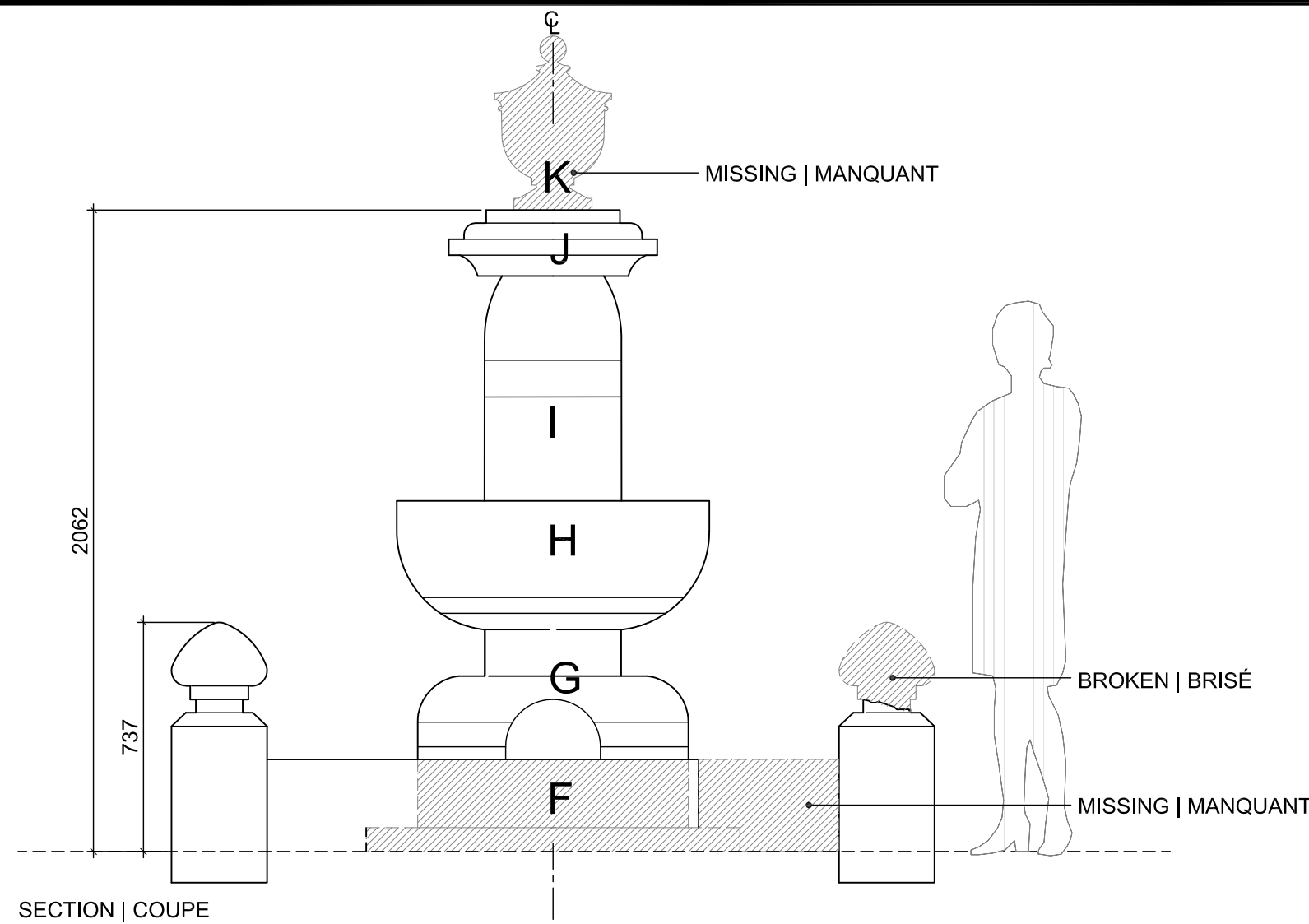
drawing
dessin

DETAILS
DETAILS

approved by approuvé par			
J. Douglas / M. Ruhland			
designed by conçu par			
M. Ruhland			
drawn by dessiné par			
M. Ruhland / K. Wojnarski			
date		scale	AS SHOWN
SEPT. 2014		échelle	AS SHOWN
NCC project no.		sheet no.	
no. du projet de la CCN		no. de la feuille	
DC 4125-07			

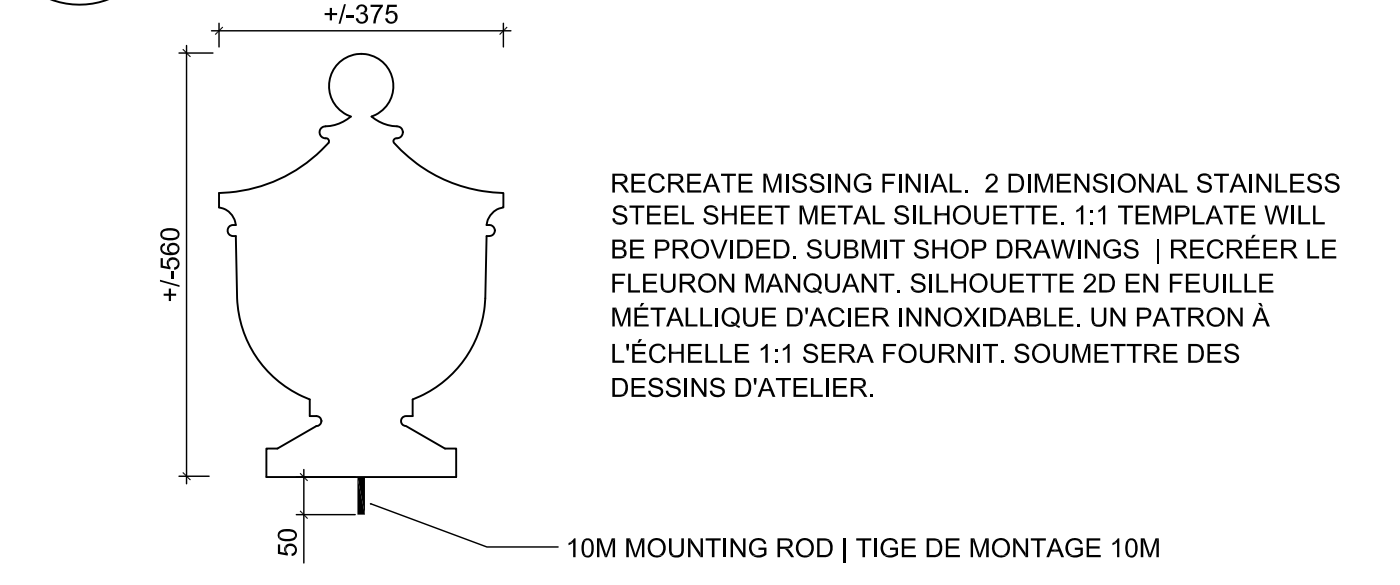
\\ncc\ccn\2015\rem\gdc\Design\Construction\A\Bunting\gdc\125-07-1\Revision\1\15-07-15\TENDER\NCC\Tender\COO

Friday, July 10, 2015 9:15:58 AM

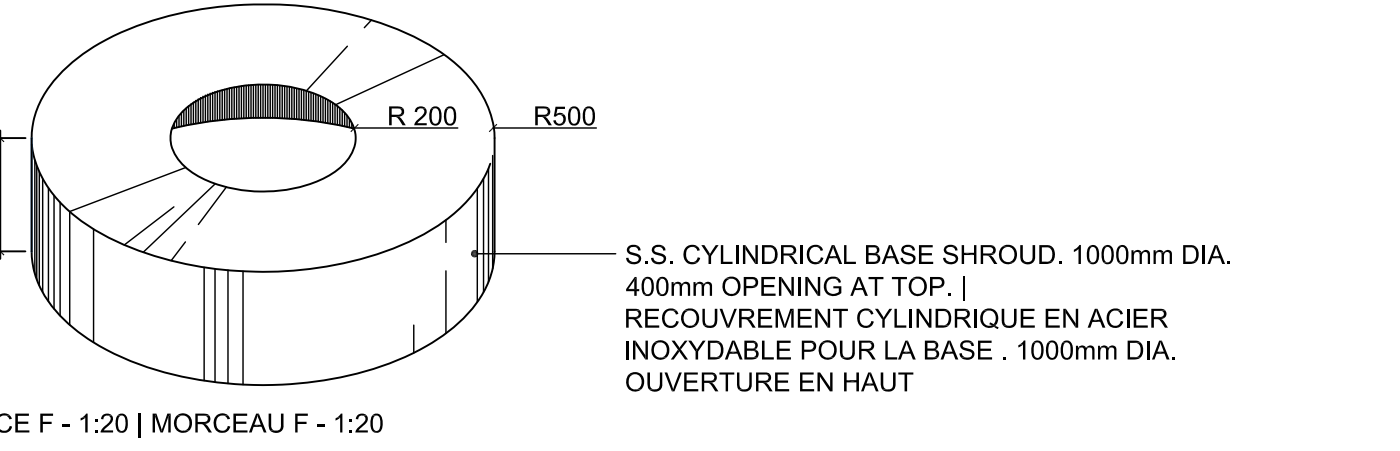
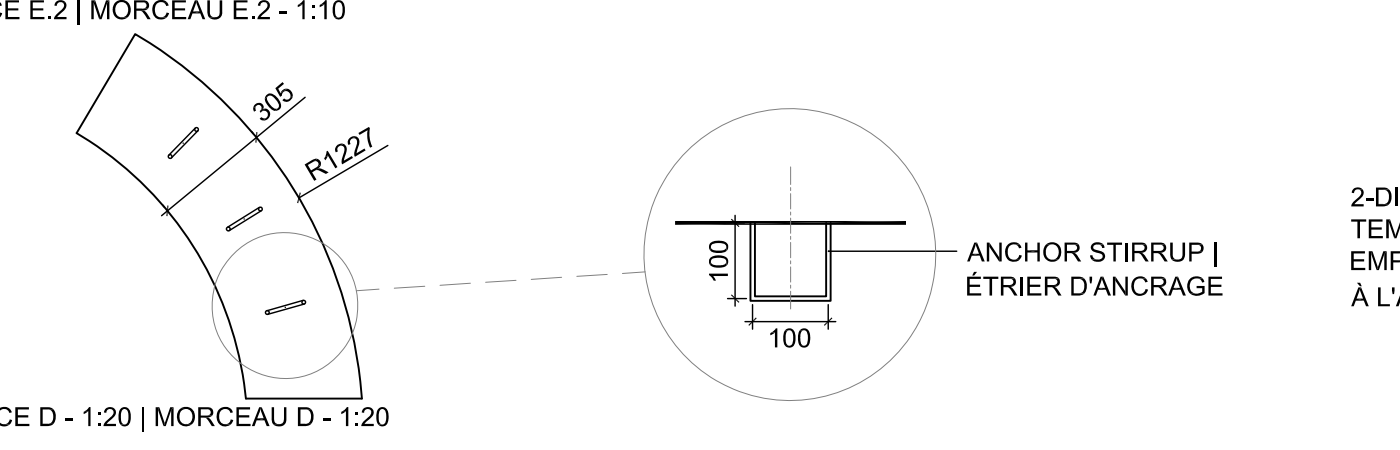
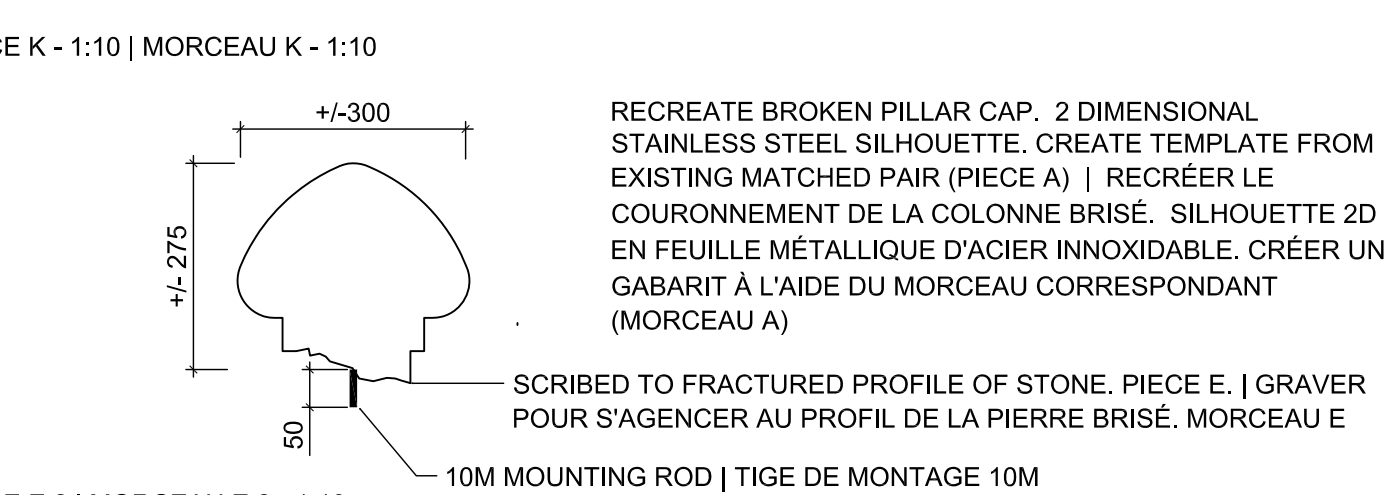


- NOTES | REMARQUES:
- HISTORIC FOUNTAIN DISCOVERED DURING THE EXCAVATION OF LEBRETON FLATS. | FOUNTAINE HISTORIQUE DÉCOUVERTE DURANT LES TRAVAUX D'EXCAVATION AUX PLAINES LE BRETON
 - FOUNTAIN IS LOCATED AT WOODROFFE STORAGE FACILITY. ARRANGE PICKUP AS SPECIFIED | LA FOUNTAINE EST LOCALISÉE À L'ENTREPOT WOODROFFE DE LA CCN. ORGANISÉ LA COLLECT TEL QUE SPÉCIFIÉ
 - SOME PIECES ARE BROKEN AND OR MISSING. | QUELQUES MORCEAUX SONT BRISÉS OU MANQUANTS.
 - DIMENSIONS SHOWN ARE APPROXIMATE. CONTRACTOR TO VERIFY | LES DIMENSIONS DÉMONTRÉES SONT APPROXIMATIVES. L'ENTREPRENEUR DEVRA LES VÉRIFIER
- A - WALL COLUMN | COLONNE MURALE
B - CURVED WALL | MUR COURBE
C - CURVED WALL | MUR COURBE
D - MISSING: CURVED WALL | MANQUANT: MUR COURBE
E - BROKEN: WALL COLUMN | BRISÉ : COLONNE MURALE
F - MISSING: BASE STONE | MANQUANT: PIERRE DE FONDATION
G - PEDESTAL | SOCLE
H - BOWL | BOL
I - CENTRAL COLUMN | COLONNE CENTRALE
J - FINIAL SUPPORT | SUPPORT DU FLEURON
K - MISSING: FINIAL | MANQUANT: FLEURON

1 HISTORIC FOUNTAIN INVENTORY INVENTAIRE DE LA FOUNTAINE HISTORIQUE



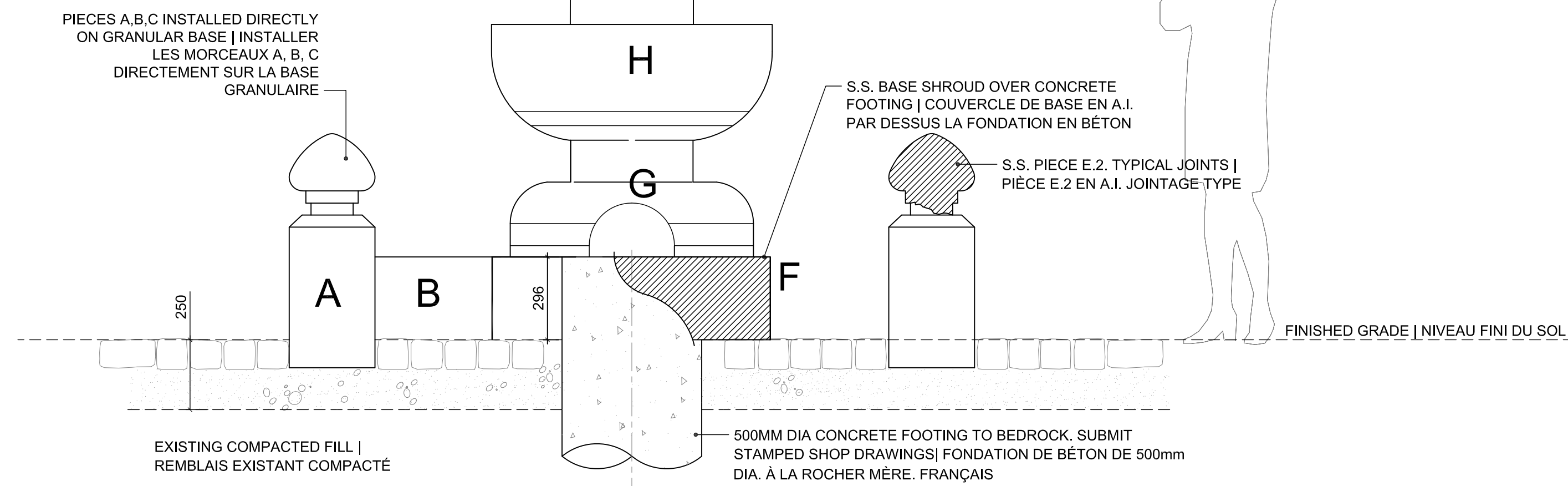
- NOTES | REMARQUES :
- ALL FABRICATED PIECES TO BE MADE FROM 5mm PLATE STAINLESS STEEL (S.S) | TOUTES LES PIÈCES FABRIQUÉES DOIVENT ÊTRE FAITES DE PLAQUE D'ACIER INNOXYDABLE (A.I.) DE 5mm
 - GRIND SMOOTH ALL WELDS AND OUTSIDE EDGES. FINISH WITH 400 GRIT | MEULER LES SOUDURES ET LES ARRÊTES EXTÉRIEURES AFIN D'OBTENIR UN FINI LISSE. FINIR AVEC UN GRAIN 400
 - SUBMIT SHOP DRAWINGS FOR APPROVAL. | SOUMETTRE DES DESSINS D'ATELIER POUR APPROBATION



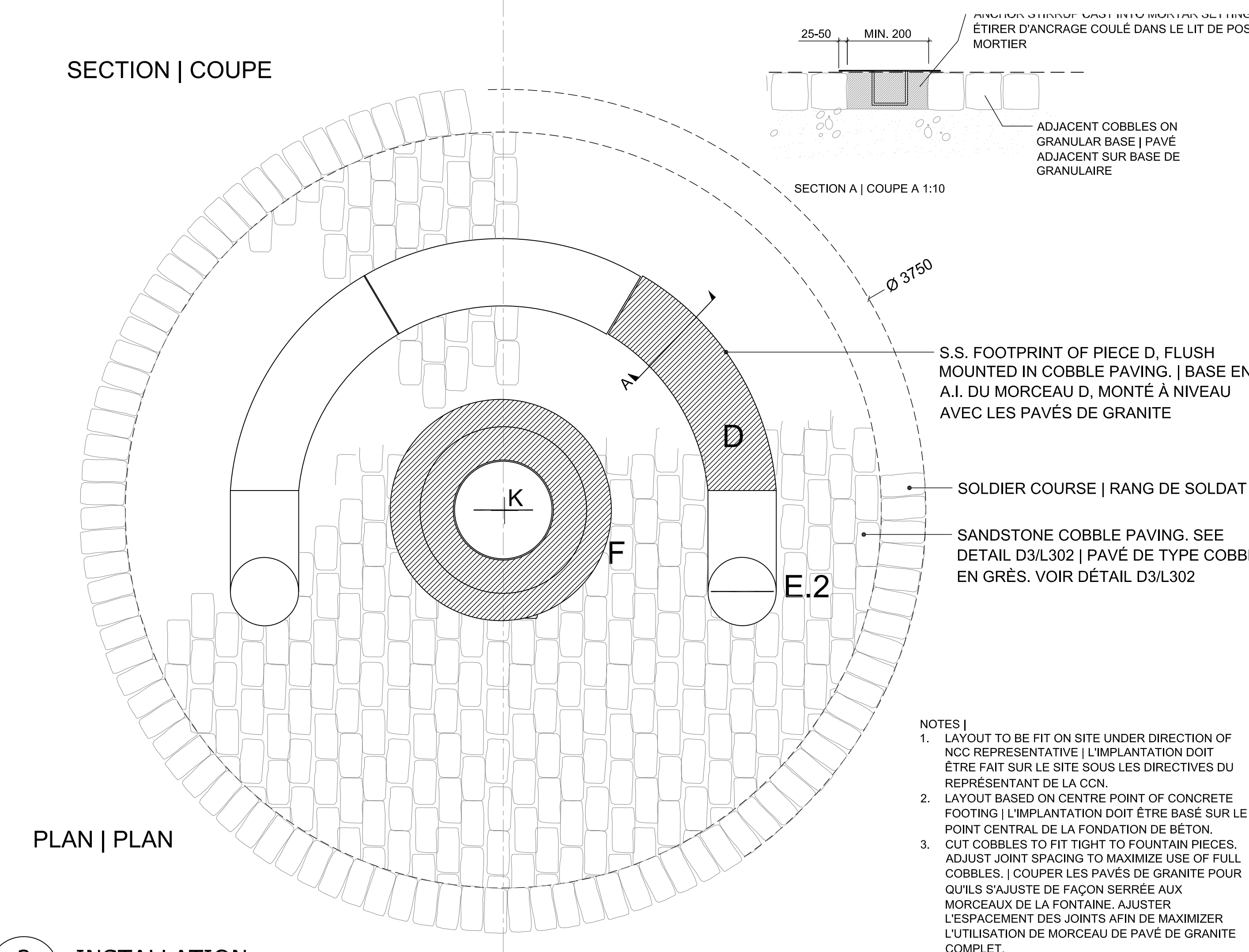
2 FABRICATED PIECES MORCEAUX FABRIQUÉES

AS NOTED | TEL QUE NOTÉ

- NOTES | REMARQUES
- CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR SAFE HANDLING AND TRANSPORTATION OF FOUNTAIN TO WORK SITE AND ITS SECURITY AND PROTECTION AGAINST DAMAGE UNTIL SUBSTANTIAL COMPLETION AND ACCEPTANCE. | L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE LA MANUTENTION ET DU TRANSPORT SÉCURITAIRE DE LA FOUNTAINE AU CHANTIER DE CONSTRUCTION AINSI QUE POUR SA SÉCURITÉ ET SA PROTECTION CONTRE LES DOMMAGES JUSQU'À L'ACCEPTATION SUBTENTIEL DES TRAVAUX.
 - INSPECT AND ASSESS RE-ASSEMBLY OF FOUNTAIN PRIOR TO COMPLETING THIS PORTION OF WORK. | INSPECTER ET ÉVALUER LE RÉASSEMBLAGE DE LA FOUNTAINE AVANT DE COMPLÉTER CETTE PORTION DES TRAVAUX.
 - CLEAN AND REPAIR ALL JOINTS AS NECESSARY FOR RE-ASSEMBLY. | RÉPARER ET NETTOYER TOUS LES JOINTS NÉCESSAIRE POUR LE RÉASSEMBLAGE.
 - PROVIDE DOWELS AND MORTAR JOINTS AS REQUIRED. | FOURNIR DES TIGES ET DES JOINTS DE MORTIER REQUIS
 - WORK ON FOUNTAIN TO BE PERFORMED BY A QUALIFIED MASON. | LES TRAVAUX DE FOUNTAINE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN MASSON QUALIFIÉ.



SECTION | COUPE



PLAN | PLAN

3 INSTALLATION INSTALLATION

issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
4	ISSUED FOR TENDER	JULY 10 2015
3	100% REVIEW	JULY 7 2015
2	90% REVIEW	JUNE 23 2015
1	PRELIMINARY	JUNE 22 2015

project
projet

LEBRETON INTERIM IMPROVEMENTS | LEBRETON: AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

FOUNTAIN ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DE LA FOUNTAINE

approved by approuvé par	R. DAIGNEAULT
designed by conçu par	P.BUNTING
drawn by dessiné par	P.BUNTING J. TAUCER
date	JUNE 5, 2015
scale échelle	AS NOTED
NCC project no. no. du projet de la CCN	sheet no. no. de la feuille
DC 4125-07	L-306

1:15